2018年04月26日 星期四
Thursday, April 26, 2018
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美国政府指定刊登法律性质广告有效刊物

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新闻报业电视传媒集团

美南日报

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

全美最大华裔独立多媒体集团
报业・电视・黄页・移动传媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

A1

MILES FUNDING

朱瑞薇 Rei Ryan NMLS 244297
買房，重貸，抵押貸款
找朱瑞薇 貸款專家
Tel: 915-691-9072
•超低利率代理不收手續費
•不查收入貸款，HIB, LI, EI貸款
•商業貸款，大型公寓，商鋪建築
Wechat ID: nodocloan888 Email: rei@milesfunding.net
9999 Bellaire Blvd. # 909, Houston, TX 77036

今日美国网站 www.today-america.com
美国日报 Southern Daily News
美国国际贸易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南国际电视网 Southern Television
美南印刷厂 U.S.A.Printing
休士顿黄页 Houston Chinese Yellow Pages
休士顿旅游指南 Houston Travel Guide

HarborHouston.com
大泉港
HARBOR HOUSE
KATY
最正宗的川菜館

樟茶鴨
832-591-8666
832-591-8999
591 S Mason Rd. KATY, TX 77450
S Mason Rd
99
KATY 99大華旁轉角
大泉港
Kingsland Blvd

美南新闻日报・华府新闻日报・达拉斯日报 美南新闻 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 12046

美南新闻Houston TX・达拉斯时报 Dallas TX・芝加哥时报 Chicago IL・波士顿新闻 Boston MA・亚特兰大新闻 Atlanta GA・奥斯丁新闻 Austin TX・波特兰新闻 Portland OR・圣安东尼新闻 San Antonio TX・西雅图新闻 Seattle WA・圣路易新闻 St. Louis MO

發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 黃頁：chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告：cla@scdaily.com 新聞專線：news@scdaily.com 美南活動中心：activity@scdaily.com 美南電視：itv@scdaily.com 網址：www.scdaily.com
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

南北韩峰会将至 两韩领导人将同时进场

在南北韩峰会来临之际，首尔市政府前出现两韩和解握手的宣传海报。(路透社)

（中央社）南韩青瓦台昨天向媒体公开南北韩高峰会谈举办地－南北韩边境板门店南韩辖区「和平之家」2楼内部，有别于前两次峰会，这次南北韩领导人将共同进场。

南韩联合新闻通讯社报导，这是青瓦台首次对外公开维修施工后的「和平之家」。

报导指出，之前的两次南北韩高峰会，南北韩层峰通过会场两侧的出入口各自入场，随后围绕著方桌入座。而这次会谈时，南北韩层峰将通过位于会场中间的出入口同时入场，并围绕著椭圆形的会议桌相对而坐。

会议桌两侧分别摆放7把椅子，南北韩领导人将分别坐在中间，椅背上方刻有半岛图案。会议桌后方还摆有一张方桌，供列席人士就坐。双方领导人隔著的会议桌正好间隔2018公分，象征著2018年迎来和平。

另外，会场背景墙上悬挂著韩国著名画家申璋湜的绘画作品「从上八潭俯瞰金刚山」，南北韩层峰将以该画作为背景握手合影。

青瓦台表示，金刚山是朝鲜半岛名山之一，象征著南北韩和解与合作，并预祝南北韩峰会圆满成功。

美南国际电视STV15.3全球直播

扫二维码24小时手机收看

（记者黄相慈／休士顿报导）美南国际电视STV15.3为方便观众收看，持续关注本台，现在观众只要扫描报上的二维码，就可连结到美南国际电视，直接在手机上观看STV15.3，轻松获取美南电视节目以及各类国际、社区重大资讯。另外，如需开车时收听广播，请连接到车载音响设备(数据机/蓝芽设备)，效果更佳。

華富 活動中心
地址：10161 Harwin Dr, 好運大道 #120 Houston,TX 77036
電話：713-778-6000
凡持Medicaid者即可申請報名或自費
有專車接送往返及購物或診所
唱歌,跳舞,桌球,乒乓,麻將,卡拉OK,
元極,太極,畫畫,各種英文電腦等實用課程
擴建升級
地方寬敞
環境優雅
熱忱服務
佳餚美食
動靜皆宜
H03- BETTER CARE華富活動中心4C_8

Reborn Granite LLC實木櫥櫃 批發!
☆白色的硬木櫥櫃
☆不同類型的水龍頭
☆各種顏色和大小的花崗巖
☆各種廚房和浴室水槽
大理石品種最多！規模最大，價格最低！
地址: 14730 Hempstead Road, Houston, TX 77040
電話: 713-690-4888 www.reborngranite.com
C08-REBORN GRANITE實木櫥櫃24C_8

福達旅行社 (713) 773-1243
cousintravel_tour@yahoo.com
Cousin Travel
9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036
• 美東5~8天豪華遊
• 美西4~12天精華遊
• 黃石公園總統巨石/北大峽谷7天6夜（買二送一）
• 加拿大洛磯山6天/7天 特惠遊(買二送二)
• 加拿大東部5天遊(多倫多、屋太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布)（四人一房）
• 超值雲南風情遊
• 超值黃山江南風情遊
• 佛州奧蘭多迪士尼4~9天遊(四人一房)
• 日本關東風情6日遊
• 日本關西風情7日遊
• 北京,蘇州,水鄉,同里,杭州,上海8天
• 夏威夷 4~7天遊
• 歐洲(英,法,意,德,蘇俄)7~17天經典之旅
• 北京,上海,香港,台北等地機票連酒店套餐
• 蓋文斯頓港出發墨西哥4~7天遊輪
休士頓 ⇄ 世界各大城市特價機票 另代訂酒店租車、簽證及Package Tour.
T07-COUSIN TRAVEL 福達旅遊2467C_8

王朝旅遊 IATAN ARC專業旅行社 公證認證 713-981-8868
全球郵輪 中國簽證$170
美東，美加東 美西，黃石 全年優惠折扣
$560回廣州/昆明/桂林/成都/福州/上海
中國純玩團$99起，$299起長榮回臺灣
加拿大洛磯山脈6天夏季精選遊$579起
德州/路州旅遊團$38起，太空中心門票$18
歐洲$788起
2018獨家行程（無購物）
絲綢之路 + 東方快車/青藏火車 + 西藏/西安 9-13天 $1999-2099
內蒙+東北+長白山16天 $1980
暑假機票回北京 $1150-1396
董事長帶隊
歐洲7國12天$3629 (包機票) (法/意/德/奧等)9/17-28
俄羅斯13天 9/28-10/10 $5499 起 (包機票)
$0機票回上海 再送門票$90
aaplusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston(中國城敦煌廣場側)
T07_ALL AM TRAVEL王朝旅遊1234567C_8

富國地產 值得您依賴的房地產投資專家
買的稱心，賣的放心，售屋高價又快速
Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300 Sugar Land, TX 77478
稀少8號高速旁商業用地出售，地點極佳，適合開發酒店、Shopping Center、公寓樓、廠房warehouse或storage，如有需要, 亦可協助提供建設工程公司，保證開發後有高回報，机会難得，勿失良机！
> 5.37 ACRES, 位於BELTWAY 8 & S GESSNER，僅售$1,780,000. 意者請電洽Toby 或Grace，非誠勿擾。
Toby Chen Broker / 企管碩士 德州/加州地產經紀人 國、台、英語
E-mail: chentoby@ymail.com Cell: 832-235-5000
Grace Wang 工商管理碩士 房地產經紀人
E-mail: gracewang71@yahoo.com Cell: 713-459-2656
專精:房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理
R01-TOP USA-TOBY 富國地產_C57_8

王朝通訊 ZaZa Digital 七天營業 精修各種電話，並有折扣優惠
713-777-7233
832-277-7745
9889 Bellaire Blvd., #312. Houston TX 77036 (敦煌廣場#312. 山水眼鏡對面)
誠聘店員數名, 歡迎面洽
專業手機維修服務
電話卡 $5 passport photo
全新蘋果手機 無須合同 $299
$19.99 月費計劃 無限數據
送免費手機
更方便 更多優惠 更多資訊
• 大多數的計畫無合約，無simcard費，無開機費，無限高速上網
• KYLIN TV 代理 • CLEA INTERNET
• 無需合同 • 最低月費 • 高速上網
• 蘋果牌產品 • 批發價服務新老客人學生
IPAD 2, IPAD 3, IPHONE 4, IPHONE 4S, MAC BOOK AIR,MAC BOOK PRO,I TOUCH等C果產品全新上架，折扣價實，全市最低價
Apple: iPhone 4S, iPhone 5, iPhone 5S, iPhone 5C, iPAD 3, iPAD Air, iPAD 3Mini, New iPAD Mini, Mac Book Air, Mac Book Pro
Samsung: Galaxy S3, Galaxy S4, Galaxy Note 2, Galaxy Note 3
Dell Sony Laptop -醫機X Box 360
T02-ZA ZA DIGITAL 王朝通訊145C_8

十萬年薪不是夢！
www.lanecert.com
適用人群： 沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。
休斯頓分校公開課：每週六1:00PM-4:00PM
馬雲說：“人類正從IT（Information Technology）資訊技術時代走進DT（Data Technology）數據技術時代，即互聯網時代。互聯網對世界的影響才剛剛開始。”
無需專業基礎，只需800小時的學習和練習，就能獲得最高含金量的CCIE認證，成為全球公認的Cisco互聯網頂級專家，輕鬆找到12萬起薪的工作，從此踏上金領生活。
我們是政府授權的職業培訓學習，專業提供培訓、實習、就業三位一體一條龍服務。失業人員可申請免費學習。
www.lanecert.com Email: info@lanecert.com
Phone:832-539-3333 | 972-268-7129 | Cell:682-333-3292
休斯頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072
達拉斯分校: 930 W Parker Rd, Suite 501, Plano, TX 75075
一對一、手把手，只需3-6個月，以我們的實力，帶您走進數據時代！
S02-LANECERT-INC思科網絡培訓中心1234567C_8

駿傑貸款
Fast Easy Mortgage
9600 Bellaire Blvd Suite 230 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行,費用低,利率好 通國/粵語/英語
精辦: 住宅和商業地產貸款(貸不到款不收費)
1%首付，重貸，淨值套現和外國人貸款。可以不查收入，不查銀行存款。
誠聘貸款和保險經紀，有意請電:832-677-3188
Min Nicar 羅敏貸款經紀 832-877-8309 RMLO NMLS#1569049 Min.nicar@yahoo.com
Yvonne Chee 徐秀桃 貸款經紀 832-535-8860 RMLO NMLS#1181437 yvonnestchee@gmail.com
L03-FAST EASY 駿傑貸款宋徐14C_8_a

名門金宴 Regal Seafood Fine Dining & Banquet
港式粵菜 多倫多風味
海鮮小炒 精美點心
周一至周五 名門自選和菜 Dinner Combo
送 老火例湯 Free Soup of The Day
二和菜 Dinner for two $23.99
三和菜 Dinner for three $33.99
四和菜 Dinner for four $43.99
五和菜 Dinner for five $53.99
六和菜 Dinner for six $63.99
根據您的預算，爲您量身定做菜單，暨氣派又實惠！
遊水海鮮直接從加州拿貨，空運到港，省去批發商環節，全德州最便宜！
稻香村集團美國總店：
Regal 名門金宴
電話：281-494-8888
地址：12350 southwest Freeway, Stafford, TX77477
稻香村集團美國分店：
E-Tao 稻香村
電話：713-965-0888
地址：5135 west alabama st, suite 7295, Houston, TX77056
(Galleria Mall二樓，Nordstrom和Macy's之間)
R03-REGAL 名門金宴B_16

鳳城海鮮酒家
FUNG'S KITCHEN
7320 S.W. FWY #115, Houston, TX 77074
訂座電話：(713) 779-2288
連續七年獲 Channel13 Blue Ribbon 殊榮
獨家推出
秘制鹹豬手 特色牛仔粒 燒汁法國鵝肝什菌 鳳城精巧骨 日式響螺雞
紅蔥頭走地雞 蜜汁燒豬頸肉 澳門燒腩仔 鳳城秘制骨 中山魚頭煲
燒汁什菌鵝腸 木瓜牛仔骨煲 乾燒原只帶子皇
游水加州珊瑚蝦 阿拉斯加皇帝蟹 波士頓龍蝦皇 西雅圖大蟹 紐約游水黑斑 加州游水紅斑 西雅圖游水彩龍魚 波士頓活帶子 西雅圖大蟹
每日常備東西岸游水海鮮
天天茶市
Monday-Friday 10:30am-3:00pm
Saturday, Sunday 10:00am-3:30pm
服務休斯頓25載 豪華禮堂，多間VIP房，宴客首選。
R03-FUNG'S KITCHEN 鳳城酒家1234567_C16

北韩核试山塌了 辐射威胁陆等邻国

（综合报导）历经5次核试后，北韩著名的万塔山（Mount Mantap）已经塌了，而这可能是北韩最高领导人金正恩宣布，他将冻结核武与飞弹测试，并关闭核试场的真正原因。

据《南华早报》（South China Morning Post）25日报导，研究北韩核武的两组中国科学家证实，万塔山已坍塌，让大陆与其他邻国陷入可能遭受核辐射影响的空前风险下。

平壤以往的6次核试中，有5次都在万塔山底的丰溪里（Punggye-ri）核试场进行。

由合肥中国科学技术大学地质学家温联星领导的研究团队推断，万塔山是去年秋天历经威力强大，有如规模6.3地震的核试后坍塌的。研究人员发现，核试将万塔山变成脆弱的碎片。

中国科学家指出，辐射尘可能从破坏的山体裂缝，或是孔穴外泄。温联星的团队在声明中说，有必要继续监视坍塌所可能导致的辐射物质外泄。研究结果很可能会在下个月于《地球物理研究通讯》（Geophysical Research Letters, GRL）期刊上发表。

由于万塔山高达2,200米，有厚实而缓和的斜坡，似乎禁得起结构性破坏，因此北韩认为，它是地下核试的理想地点。

在2017年以前，历经4次地下核试后，万塔山的表面似乎没有受到明显损害。但去年9月3日第6次核试以空前高温将周遭岩石汽化，炸开了直径达200米的大洞。

而温联星分析了从近2,000座地震观测站收集来的资料，推断万塔山已坍塌。而北韩去年核试后山区附近连续发生了3次小型地震，显示测试场已失去地质稳定性，更加强了他推论的可信度。

另一方面，吉林省地震局测震室主任刘俊清所领导的团队在分析后，也获得了类似的结论。他的团队上个月在《地球物理研究通讯》期刊上发表的论文指出，北韩测试场首度出现岩石坍塌的纪录。

而中国科学院地质与地球物理研究所副研究员赵连锋说，这两项研究都支持了科学家的共识，这核试场已经损坏到没救了。他并表示，「他们的研究结果和我们的观察一致」。

丹麦发明家谋杀女记者案 宣判终生监禁

（综合报导）去年，丹麦发明家彼得马德森Ppeter Madsen)在自己潜艇里残忍谋杀瑞典女记者金・沃尔(Kim Wall)一案，他被确定3项重罪：预谋谋杀罪、加重性侵和亵渎尸体，由于丹麦没有死刑，因此最高刑度就是终身监禁。BBC报导，47岁的马德森，周三在哥本哈根的一家法院被判刑，检察官认定他是「有计划的将30岁的沃尔女士以窒息，或是切断喉咙的凶残手段杀害她。」先前马德森声称瓦尔女士的死亡是偶然的，他只承认支解并弃尸，此说被法庭驳回，认定他有谋杀，并且性侵。

马德森是一名自学成才的航太发明家，自己成立哥本哈根轨道火箭公司，制作探空火箭而闻名。除此以外，他还制作了40吨的迷你潜艇，取自科幻小说《海底两万哩格》而命名为鹦鹉螺号(UC3 Nautilus)，原本是个颇有名声的人物，包括沃尔女士，一直都在研究关于马德森冒险与发迹的故事。

然而去年8月初，瑞典女记者金・沃尔约定与马德森做一段海上专访，8月10日登上他的鹦鹉螺号一同巡游，结果就此失踪，沃尔的男友在第二天发现她没有返家于是报警，就在同一天，马德森的潜艇也在海上沉没并获救(警方判定他是故意凿沉船只)。

沃尔女士的遗体是在8月21日在海岸被发现，是一名路过的自行车手找到的。直到10月6日，警察的潜水员才发现她的头部与腿部，这些遗体和衣服被放在装有加重块的袋子里，显然是故意弃尸。

关于马德森犯下如此骇人的案子，他自己的说法是「完全是意外」，沃尔女士是不小心被70公斤的舱口盖击中，他因为害怕就。之后他又改变说法，说她是被一氧化碳中毒而死，因为害怕就肢解尸体并丢弃。

被问到为何要肢解尸体时，他冷漠的说尸体不值得特别尊重，被问到当时的心境时，他生气的说不知道。检察官表示，他们发现马德森的电脑里有一些残酷虐杀的影片显示，他可能有精神病倾向。

死者沃尔女士是个有活力的年轻记者，她出生于1987年，在瑞典南部的特雷勒堡小镇长大，这个社区就在丹麦和瑞典之间。长大后她在伦敦经济学院就读国际关系，之后取得美国哥伦比亚大学新闻学院的硕士学位。在同学的眼中，她是班上的佼佼者，是人缘极好的女孩子。

两韩排练文金会 会议桌暗藏密码曝光

（综合报导）本周五(4/27)南北韩最高领导人文在寅与金正恩将进行举世瞩目的「文金会」，会面地点板门店「和平之家」于25日进行了首次非公开排练，少数媒体获准进入拍摄会场相关设施，同时也揭露了会场布置暗藏数字密码：2018的历史性会晤。

据大陆媒体《看看新闻》报导，在「文金会」仅剩两天之际，由北韩国务委员会部长金昌善率先遣队，前往会晤举办地点——板门店属南韩一侧的「和平之家」，与南韩方一起进行联合排练。

报导特别指出，会场上主要会议桌上，金正恩和文在寅两端的距离将正好是2018毫米，做为这次南北韩重要首脑会议召开的历史性象征。

另据韩联社报导，此次排练以非公开方式进行，排练的开始时间完全依照「文金会」当天初次会面的时间进行。双方并依照会晤当天的日程安排，对首脑初次见面的方式、欢迎仪式及晚宴等所有细节进行排练。

报导说，这次会晤的南韩筹委会已于昨天在「和平之家」进行了相关流程的首次排练，还将于26号再进行第二次排练。26日的排练将有陪同文在寅的6名随行人员参与。他们分别是青瓦台秘书室室长任锺晥、青瓦台国家安保室室长郑义溶、国家情报院院长徐薰、统一部长官赵明均、国防部长官宋永武以及外交部长官康京和。

另一方面，设于韩国国际展览中心的主新闻中心将于26号对外开放，青瓦台秘书室室长任锺晥届时将就首脑会晤最终细节安排召开记者会。

中美贸易战缓和？ 美财长访中磋商 陆表欢迎

（综合报导）美国总统川普证实美国财政部长梅努钦（Steven Mnuchin）将访中磋商美中贸易问题，大陆外交部25日重申「欢迎」。

大陆外交部25日举行记者会，发言人陆慷对此表示，「大陆商务部新闻发言人已经表明过中方的态度，我们收到了美方希望来华就经贸问题进行谈判的资讯，中方是欢迎的。」

陆慷说：「我在这可以再次重申，我们对此表示欢迎。」

梅努钦日前公开说正在考量走访事宜，大陆商务部随即主动公开表示欢迎。

辦理夢想法案.學生工卡 FORESTER LAW FIRM 唐.福特律師事務所

移民案件 刑事案件 商業合同
政治庇護 車禍/人身傷害 家庭案件
停止遞解 受虐綠卡 夢想法案
A. DON FORESTER 30餘年出庭律師
從中國城走到59向北轉向城裏走 從 MAIN STREET 下來向左轉，查直開到過了ELGIN 第壹個小路口 ROSALIE 過壹個 STOP 牌馬路對面。
電話: (713)528-4668 周末電話: (832)752-3220
地址: 3015 CAROLINE (2樓)
www.visa2us.us
被華人社區公認為優秀律師
首次咨詢免費
律師助理
張小姐
(Gina Zhang)
精通國、粵、英語

Not Certified By Board of specialization
A10_FORESTER 福斯特4567B_8

熊莊齡 律師事務所
家庭案件
◇離婚
◇子女撫養費
◇監護及探視權

為您出庭辯護或庭外和解
● 遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
● 移　民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請 ◇ B-1/B-2延長 ◇未婚夫妻簽證
● 訴　訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
● 商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。
電話：713.988.6388
傳眞：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)
熊莊齡律師 Diana C. Hsiung 法學博士 德州及聯邦律師執照
A10_HSIUNG熊莊齡2346B_8

Robert Wolfe Attorney At Law　Mei Huang Wolfe Legal Assistant/Interpreter
Law Office Of Robert C.E. Wolfe
羅伯特·沃爾夫律師事務所
刑事: 刑事（監獄）保釋，賣淫罪，酒駕，組織賣淫罪等各類刑事案件
移民: 親屬移民，結婚綠卡，綠卡入籍
特殊移民: 政治庇護，移民保釋，移民上庭
商業: 合夥合同，轉讓合同，房產糾紛
個人保護: 受虐綠卡，停止遞解
家庭: 離婚，婚前財產公證，遺囑及認證，信託
中國服務: 中國房產買賣委託書，認證，申請親屬探親簽證
非移民服務: 簽證延期，轉換簽證
全天候熱線: (832)933.8916 (713)225.5244
7001 Corporate Dr, Ste 216, Houston, TX 77036
A10_WOLFE-ROBERT沃爾夫律師1234567B_8

楊延品聯合律師事務所
LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC

Email:info@yanglawus.com www.yanglawus.com
電 話:(713)271-YANG (9264)
傳 眞:(713)271-9265
移 民：勞工卡，傑出人才，國家利益獲免 技術移民，非移民申請，親屬移民 公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋 移民上訴
地 產：地產買賣，商業租約，產權分析 貸款文件
商 業：公司成立，生意買賣，合約起草 商業談判，合約審查，商標申請 版權註冊，企業並購，破產重組
繼 承：遺囑信托，遺囑執行
家 事：協議離婚，監護撫養
訴 訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償

*楊延品律師
德州律師執照
聯邦南德州地區法院執照
聯邦第五巡迴上訴法院執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
亞利桑那州立大學法學博士
王大可律師協助辦案
亞利桑那州律師執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
休士頓大學法學碩士
地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302 Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書
A10_YANG楊延品律師2467B_16

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC
李中原律師
DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW
資深出庭辯護律師
精通國語、英語 粵語、西班牙語

Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.
專精
刑事事故/車禍意外/人身傷害
家庭法/離婚官司/子女扶養
商業/房產糾紛/各類案件
歡迎來電預約/
中西英832-632-4639
中713-487-9028
HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2017 TEXAS
休士頓最佳律師 獲獎無數
E-mail/
manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com
地址// 為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室
11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072
1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002
A02_LEE李中原律師C1234567_16

鄧隆隆大律師
713-818-0707

鄧隆隆律師
Simon Tang, J.D., Ph.D., Attorney at Law
傳眞:832-201-7733
電郵:e-mail: info@tang-law.com
地址:9999 Bellaire Blvd., Suite 350, Houston, Texas 77036(恒豐銀行3樓)
雷允士律師
Jim Leavens, J.D., Of Counsel
意外受傷 車禍 醫生誤診 不成功，不收費
商業訴訟 公司登記註冊 稅務局審查及上訴 地產稅減輕及上訴 商業合同、民事糾紛談判和解 生意買賣、商業租約簽訂 房地產買賣、過戶 商標、專利申請 遺囑、信託 婚前協議、離婚
刑事法 刪除犯罪記錄、封存刑事案底 金融詐騙、非法集資、監獄保釋 青少年犯罪、偷竊、販毒、打架、持槍 酒醉駕車、妓女罪、組織賣淫罪 無照按摩、無牌開店、足療服務違規 代辦德州各類職業執照 及營業牌照之申請 性暴力、家庭暴力 守行為期提早結束
移民入籍 涉刑事之、疑難移民案件 涉刑事之綠卡吊銷 涉刑事之公民入籍 移民扣押保釋、政治庇護 移民法庭辯護、驅逐出境翻案 聯邦法院上訴 遞解出境後重返美國 投資移民 親屬、工作、分公司經理移民 旅遊、商務簽證及延期
Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court; Not Certified by Texas Board of Legal Specialization
A10_WINWIN鄧隆隆律師2467B_16

朝拥一国两制韩推三步方案

（综合报导）距离南北韩文金峰会仅剩24小时，除了无核化议题，朝鲜半岛统一方案也再度被端上台面。尽管两韩基于血浓于水的民族情感，认为统一天经地义，但两韩对统一的蓝图明显不同调。北韩在1980年提出「一国两制」的概念，由过往主张武力统一，变成寻求和平统一。南韩前总统朴槿惠则提出「2040统一愿景报告」，称双方若在2030年实现和平统一，统一的朝鲜半岛将在2040–2050年成为世界第7大经济体。

北韩已故领袖金日成1980年提出两韩统一后建立一个联邦制国家。金正恩2011年上台后也延续这个主张，并在2013年进一步建议南北韩各自政治制度独立，类似「一国两制」，以一个民族、一个国家、两个政府、两种制度的方式做到统一，统一后的韩国保持中立和独立，不与其他国家形成军事联盟。

不同于北韩主张建立松散的联邦制国家，南韩主张单一国家制，并提出「统一三步方案」。第一阶段（2017–2019）南北韩恢复正常关系，建立互信。第二阶段（2020–2030）签署自由贸易协定，建立单一市场、单一货币系统。第三阶段（2030年之后）制定统一宪法，并举行大选。从而推进民族共同体统一。对于「一国两制」，则是没有任何安排与规划。

文在寅上台后，力推亲北政策，跟北韩和平对话，等于落实第一阶段的规划，因此他也强调，不急于在任内完成统一，而是争取任内解决核武问题。

许多南韩人认为，统一的前提是北韩要开放，若政治上做不到，至少经济上要开放。但朝鲜半岛统一不光是经济问题，还有融入问题。目前约2万7000名脱北者生活在南韩，思维和生活方式与南韩人格格不入，而统一后北韩人将占总人口的1/3，到时双方如何相容、如何和平共处将是巨大的挑战。

此外，南北韩统一，除了取决两韩人民的意愿，也必须视美、中、日、俄的国家利益与权力平衡而定，因此两韩的统一进程仍存在许多变数。

女星入邪教诱女当性奴 传艾玛华森险入火坑

（综合报导）曾演出「超人首部曲」的好莱坞女星艾莉森麦克，因涉嫌为性爱邪教教主基斯雷尼尔吸收性奴隶，日前以贩卖人口从事性交易等三项罪名遭起诉。同时也有媒体查出，艾莉森麦克竟然曾经多次透过推特，试图吸收以「哈利波特」电影闻名的女星艾玛华森，所幸最后并未成功。

美国邪教组织「NXIVM」57岁教主拉尼尔（Keith Raniere）上月被依违反性交易罪名，遭FBI逮捕，传出曾演出影集《超人前传》的35岁女星艾莉森麦克(Allison Mack)也是成员之一。据了解，艾莉森麦克曾经在2016，多次在推特上试图与艾玛华森接触，每一次都她都邀请艾玛华森一起参加女性组织，更赞赏艾玛华森热心女权的表现，希望能以女星观点交换彼此对于女性权益、世界局势等领域的看法，还好艾玛华森从未回应过她的邀请。

据悉，她为协助邪教教主拉尼尔招募信徒，对外宣称「NXIVM」是推广女性权益的组织，等到对方入会后，她便逼迫这些女性成为性奴。日前她被控贩卖人口、图谋贩卖人口、图谋强迫他人为奴等三项罪名，如果罪名成立，刑期最短15年，长则终身监禁。

北韩领导人将首度检阅南韩三军仪队

（综合报导）南韩国防部25日表示，南韩陆海空军仪队将为第三次南北韩高峰会执行礼宾任务。这表示北韩领导人金正恩跨越南北韩军事分界线后，将跟南韩总统文在寅一同检阅仪队。

国防部表示，为体现高规格礼遇和相互尊重，此次仪队检阅仪式将基于历史渊源、国际惯例及以往经验，依据军方礼仪程序进行。

在2000年和2007年两韩首脑会谈举行时，时任南韩总统金大中和卢武铉分别与北韩国防委员长金正日一道检阅北韩仪队。这次将是北韩最高领导人首度检阅南韩三军仪队。

南韩军方说，即使在美苏冷战时期、美陆关系紧张时，时任美国总统尼克森访问苏、访华，前苏联总书记戈巴契夫访美时，地主国都安排了仪队检阅仪式。据悉，由于板门店空间有限，检阅仪式将从简进行。军方消息称将根据现场状况最终敲定规模。

油井大火！印尼亚齐省15死40伤

（综合报导）印尼灾害管理局（Disaster Management Agency）今天表示，东亚齐省（Aceh Province）一座非法油井惊传大火并爆炸，造成的死亡人数已增至15名，另有40人受伤，而伤亡人数恐怕还会增加。

据法新社报导，事件发生在当地凌晨1时30分（台湾时间2时30分），石油外泄引发巨大火势，波及附近至少3栋民宅，截止10时左右，火势仍未获得控制。

而据路透社报导，东亚齐区警长瓦育（Wahyu Kuncoro）说，出事的油井可能是非法钻出来的，疑似是有人抽菸，才引发火灾。他说，「我们怀疑，这是社区钻的油井……怀疑当时有人在现场抽菸。」

这类非法油井在亚齐省很常见，而印尼国营石油公司在亚齐也经营了一块油田。

当局说，东亚齐区一口深达250公尺的油井先前冒出石油，引来居民抢油，随后于今早传出火警。已有数十人被送往省会大亚齐（Banda Aceh）医院治疗，印尼国营石油公司（Pertamina）也提供设备，协助控制火势。

当地警方说，发现至少10具尸体，死亡人数可能还会攀升，而伤者则被送往附近医院治疗。

东亚齐省布满许多小规模的石油开采作业，通常都由当地村民非法经营。

休士頓最超值的優惠價格
2018年款超值大折扣
BEST NISSAN PRICE IN HOUSTON
>>>>>> Sterling Mccall Nissan
ybao@sterlingmccallnissan.com
Anna Bao鮑
微信號 Cell 832–606–9599
最低價格° 最高品質° 最好服務°（通中英文）
www.sterlingmccallnissan.com
12230 Southwest Freeway, Stafford, TX. 77477
A11–STERLING McCALL–NISSAN–ANNA1234567B_8

千賓汽車修配廠
12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072
Tel: 281-776-0800
鈑金・噴漆部 I-CAR 引擎・電機部 ASE CERTIFIED
☆精通保險理賠法，AAA, 州農場保險指定修護廠
☆USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU,G.M.A.C. 等等 OPEN SHOP PROGRAM
☆鈑金修護， 爭取減或免自付款，保證復原如新
☆最新電腦控制， 下吸式，氣熱，無塵烤漆房（原廠標準，且有終身保證計劃）
☆修護期間，備有免費（收費）租車
☆全車開入式拉大樑機（三臺）
高價收買 三年內 車禍車
• 噴射式引擎，電腦控制系統專家
• 精修電系，噴射式供油系統
• 四輪（電腦鐳射）定位
• 原廠標準保養，冷暖氣
• 引擎修護，剎車，底盤，變速箱等等
• 州政府汽車安全年檢
AAA保險 Approved Auto Repair
專精 高檔車修護 LEXUS INFINITI AUDI ACURA
●美國汽車修護協會檢定特級(Master)技師●
★ 歡迎精修"Extended Warranty"，減或免自付款。
★ 德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到$600.00政府補助款，協助低收入者通過汽車年檢。
電腦雷射光束 大樑檢驗分析儀
Hwy 6 S. Dairy Ashford N Cook Rd. Beltway 8 千賓 Bellaire Blvd.
拖車服務 281–802–7473 (24小時服務)（英、華語） E-mail: autoriteaaa@gmail.com
A14_AUTO RITE千賓2456B_16

中华民族 中国人 美南报系
在龙的文化下生活了五千年，
近百年来，颠沛流离四海为家，但是无论走到天之涯，海之角，
血浓于水之情，依旧在
正在与旅美华人一起成长
美南新聞日報 Southern Chinese Daily News
电话：281–498–4310 传真：281–498–2728
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072
E–mail: ad@scdaily.com
日报网址：www.today–america.com

Bellaire Auto Services & Collision
地址：7620 Bellaire Blvd Houston Tx 77036(Bellaire & SW Freeway)
萬利車行
◆誠信可靠 ◆高能技師
◆技術一流 ◆工作保證
◆服務親切 ◆嶄新設備
一條龍維修服務中心 ○誠徵有經驗的修車技師
★完整檢測汽車中心
★引擎調整
★原廠配件
★剎車、防凍液、傳動系統
★方向盤及僻震器
★皮帶、水喉
★電池、開動器及整流器
★防止損壞定期檢驗
★州政府汽車安全年檢
★價位保證滿意
鈑金部 免費估價
州政府汽車安全年檢（請攜帶保險卡）
Fondren Rd Bellaire Blvd
營業時間：
星期一至星期六
9:00AM–6:00PM
電話:713-484-7777
A14_BELLAIRE COLLISION INC.萬利車行B_40

展现最真实全面的美国生活 提供最强大实用的资讯平台
美南日报 的 今日美国 让今日与众不同
http://today-america.com Make a difference Today

温哥华市就早期歧视华人历史道歉
道歉中文版全文公布

综合报导 加拿大温哥华市市议会在位于唐人街的大温哥华中华文化中心举行特别会议，市长罗品信（Gregor Robertson）代表市议会和市府就该市早期歧视华人的历史向华人社区正式道歉。

道歉内容中文版全文如下：

在温哥华历史中，华裔居民曾面对种种的不公义。其影响之深，时至今日仍在我们的城市、我们的共同历史，以及长者的故事中引起回响。社区领袖、歧视华裔居民政策历史顾问委员会，以及市政府职员花了多年时间研究这种系统性歧视，并指出其范围之广。本人今日在此，正式承认温哥华市过去壹段黑暗及艰难的岁月并就此发言。

在本市前半段的历史中，华裔居民收到种族偏见及歧视比比皆是。然而在该60多年中，许多我们的民选官员包括市长及市议员等，不但没有发声反对由种族主义造成的不公义，反而利用市府的法定权力去制订及扩充针对华人的歧视性法例。因为市议会的这些动议，以及透过附例、牌照等的执法权力，令种族歧视政策在法制保护下日益猖獗，使华裔居民蒙受极大伤害。今日我以温哥华市长的身份发言，就过往的不公义对华裔居民造成的苦难以及丧失的尊严表示歉意和承担责任。

今日我们必须为此而道歉的歧视行为，影响既深又广：

——温哥华在1886年4月6日正式建市后随即剥夺了华人的合法投票权：“华人或印第安人均没有资格在任何市选中投票选出市长或市议员”。华裔居民直至1949年才获得被视为民主基石的全面投票权。

——温市府游说联邦政府通过充满种族歧视的移民政策，包括于1923年通过的“排华法”，正式将华人拒于国门外。在随后的25年间，获准合法进入加国的华裔移民不足100人，此举除了拆散无数家庭之外，亦为温哥华的华裔社群带来无法形容的痛苦。

——温市府透过合约和拨款，令华裔居民无法受雇于市府或其他与市府有生意往来的人士。这情况壹直延续至1952年，才首次有华人受雇于市府。

——市府采取了各种措施将华裔居民能够居住及谋生的地方加以隔离。市府的附例亦规定了华人只可以在某些地方拥有及经营生意，房屋契约亦被用来禁止华裔居民购买房地产。虽然这些规条今天以不能被合法执行，但不少类似条文仍然可以在地契上找到。这提醒了我们：居住及营商方面的种族隔离政策对本市整体社群造成了多深远的影响。

温市的民选官员利用他们作为领袖的身份散播歧视的种子，令其他个人及族群更明目张胆地提倡及进行反亚裔的种族歧视行为。无论是公开鼓励反华情绪或对种族仇恨与暴力保持缄默，我们有太多的前任民选官员对于种族主义只是视若无睹，而不是发声加以谴责。

本人今日承认此等行为侮辱及鄙视温哥华华裔社群，我也发言反对这些行为。就温市民选官员及公务员在1886至1949年间制订针对本市华裔居民的歧视法例，本人今日向温哥华的华裔社群及所有华裔加拿大人正式道歉；对那些曾经因合法歧视蒙受苦难的华裔居民及家庭，本人今日谨代表市议会及市府诚恳表达歉意，并致力确保类似的不公义行径永远不容发生在任何壹个族群或社群身上。

本人今日承认当年的排华裔政策和法例所导致的阴暗与伤痛，我立誓市长与市议员在面对种族歧视时永远不会再袖手旁观，而会挺身对抗那些企图用种族歧视分隔我们的人，并立誓每日每天都对歧视行为展开挑战和对抗，以及时刻警醒以防止偏见与歧视滋长。由于这段黑暗的历史，我们有义务背起这光明正大的责任，我们今日、明日及未来都该为那些过去曾受合法歧视影响的人承担责任，同时亦须就这笔过去所欠的羞辱之债作出行动，才能使温哥华居民永远不再因种族主义和歧视而受屈辱。

今日的温哥华是个多元的城市，我们以拥护多元文化而誉满全球。我们得此名声并非只是象征性的，多元文化活于每个市民及每名奉行平等与公平原则的市府职员的每天行事之中，他们以尊重及接纳的态度对待包括新移民在内的大众市民。温哥华市对华裔社群及其他移民族群有所亏欠，他们与原住民族及都市的原住民社群壹样，不少都要经历壹番挣扎才能战胜种族主义和歧视，然而他们的抗争行动使得我们的社会更加公平与公义。

我们将持续努力，将温哥华发展成壹个包容、坚忍及充满动力的城市。我们知道在种族歧视及偏见充斥最黑暗的岁月里，仍然有人勇敢挺身对抗不公不义。当人们以每天的行动展示出坚持和决心时，我们的城市就会变成壹个更美好的地方，并且持续不断变好，以至造福所有居民。

让我们壹同起立，致力维护公平、包容及获得平等服务的原则，我们今天维护，将来同样推崇。

道歉的意义何在？对过去受到不公平对待的社群作出道歉是壹个致力于和解的过程。这个过程让社群了解到前人所犯的错误，并在过程中肯定及守护我们作为壹个公平、包容的社群所推崇的信念与价值观。我们明白歧视态度和偏见可能积习已久，从错误中学习是踏出谦虚的壹步，同时亦可提醒我们挑战永远存在。

透过和解程序，我们得以确认壹个包容的社群所推崇的信念与价值观，壹个包容的社群能够守护我们的集体人权以及为我们能够主动防止歧视行为作好准备。为了确保这项正式道歉并非纸上谈兵，市府已启动壹系列实际行动，赋予这项道歉实质意义。这些行动并非只是修补以往过失，而是防止不公义的行为再次发生。2017年11月1日，市议会通过了壹系列致力于令温哥华市达成和解的行动。今日我们进行了第壹项，即承认过去对华人的歧视并就此正式道歉。

温哥华市府将努力透过历史遗产行动，加强与加拿大华人社群的关系，包括发起及维持壹个补育遗产工作小组去监督这壹系列行动的实施；向温哥华所有居民进行倡导及教育，以确保过去的错误不被忘记，并以此作为学习多元文化能力与反种族主义对话的基础；维护、纪念并加强社群的活遗产与文化资产，透过申请成为联合国教科文组织的世界遗产，我们将重点聚于唐人街，设立唐人街活遗产与文化资产管理计划，以支持世界遗产的申请过程及重新设计奇化街纪念广场。

节省时间和金钱
智利二手自行车销量半年增24%

综合报导 YapoData研究中心对智利网上购物平台Yapo.cl的数据分析发现，过去6个月，智利二手自行车销量增加了24%。

数据显示，智利网站最畅销的二手自行车品牌包括牛津（Oxford）、崔克（Trek）、比安奇（Bianchi）等。畅销款式有小轮车（BMX）、公路单车、儿童单车、山地自行车等，均价壹般在5万比索左右。

不仅如此，自行车销量增长，带动了消费者对自行车头盔、鞍座等周边产品的需求。

在智利，人们骑自行车穿梭在城市的大街小巷已不足为奇，这种出行方式不仅便宜，而且可以快速通过拥堵街道，节省时间。同时，追求健康生活是智利人选择自行车出行的另壹个重要原因。

智利环境部数据显示，目前已有7%的智利人将自行车作为主要交通工具，与乘车出行相比，每年可节省超200万比索。骑车出行不仅有助于改善人们的身体和精神状态，也对减少汽车流量、空气污染和噪音污染做出了贡献。

Yapo.cl网站运营经理罗伯托•卡罗卡表示，节省时间和金钱是自行车在智利日益流行的关键。对于那些希望避开城市拥堵、追求舒适出行的人而言，自行车是最有吸引力的选择之壹。

意大利医院误诊切掉“患者”半只肺
遭病人起诉

综合报导 日前，壹位61岁的意大利男子在电视节目中，陈述了壹段自己不幸的遭遇。他告诉电视观众，自己曾在体检中被诊断为肺癌，而手术后经切片化验，证明完全是医院误诊。就这样好端端的肺被医生切掉了半只。

据报道，被医院误诊切掉半只肺的“患者”名叫文森佐。壹年前，文森佐在意大利巴勒莫壹家医院体检时，被诊断为肺癌，需要立即实施手术切掉恶性肿瘤。

得知自己身患绝症，文森佐精神几乎崩溃。回到家中左思右想，为了不给子女过多的添麻烦，文森佐为自己预定了棺椁、买好墓地，安排好壹切后事。决定前往医院进行手术。

当几个小时的手术结束，文森佐被送回病房苏醒后，医生告诉他手术非常成功。文森佐暗自庆幸自己再壹次获得了重生，并向医生表示感谢。

几天后，文森佐被切肺部切片化验报告显示，其肺部非常健康，不存在恶性肿瘤，实施肺部切除手术属于误诊。听到这个消息，文森佐当时不知该为没有身患绝症而庆幸，还是上帝愚人节的玩笑开过了火。

文森佐表示，出院后身体稍有恢复，总感觉少了半只肺心里不舒服，经和子女商议，大家非常支持他向医院讨说法。于是便委托律师向法院对医院和3名责任医生提出司法诉讼。

叙利亚杜马镇医生：
“化武袭击”是谎言 无人中毒

综合报导 叙利亚首都大马士革郊外东古塔杜马镇的医生米尔万•贾拜尔称，没有壹个因化学武器中毒的病人来医院就医。

只有遭受爆炸和粉尘污染的人来看病。贾拜尔强调，在古塔医院有遭受化武攻击的伤员的报道和视频是“谎言和编排好的闹剧”。

米尔万•贾拜尔称，“有许多人冲进医院，其中还有人穿著医生的工作服，但他们不是我们的工作人员。我认为他们根本就不是医务人员。然后他们就开始大喊，说有什么化学武器攻击，而此情此景就被拍了下来。结果谣言就在市民中传开，这引发了恐慌。”

贾拜尔指出，“人们被泼水，这壹切都被拍了下来。我们并不知道这壹切噪音和混乱的原因。我们的医生来到了被淋湿的人的面前，但他们并没有化武中毒的印象”。

米尔万•贾拜耳补充称，“如果在这壹地区使用化武，动物和昆虫都会死亡；树草都会枯死，还会被覆盖上特别的灰尘，受到侵害的人会住院很久。在空气中会出现强烈的水果、花香和大蒜味。但在杜马镇从未有过任何上述迹象。”

西方指责叙利亚政府使用化武袭击东古塔区的杜马镇。莫斯科方面驳斥了关于疑似叙军方使用氯气弹的消息。俄外交部表示，抛出叙军使用化武这壹消息的目的是庇护恐怖分子，并为外部势力可能发动武力攻击找借口。

此前，叙利亚男孩哈桑•迪亚布在壹个剪辑的视频中被作为杜马镇化武攻击受害者，她讲述了视频的详情。他说，他当时与母亲在地下室，听到街上有人喊让大家都去医院。他们跑到医院后，有人开始往他身上冲水。然后把男孩和其他人壹起放到床上。男孩的父亲也证实了他的话。他指出，当地并未发生化武攻击。

平衡大师：艺术家比拼“堆石头”
徒手造雕塑

综合报导 30多名来自欧美的艺术家齐聚苏格兰，在海滩就地取材捡拾石块，在不用任何辅助工具或黏贴物的情况下，徒手堆出富有美感、且平衡稳固的“雕塑”作品。

来自美国、西班牙、意大利和英国各地的30多名雕塑艺术家来到邻近爱丁堡的登巴（Dunbar），参加第2届“欧洲堆石头大赛”。艺术家们小心翼翼、屏息静气地将不同形状、不同大小石块堆叠起来，过程中极考他们的定力和物理平衡计算。

西班牙参赛者杜兰（Pedro Duran）最终蝉联，连续第二年获得冠军。

创立这个比赛的英国艺术家佩奇指出，堆石头是极古老的艺术表现方式。对于有人批评，参赛者在海滩上捡走石块，可能破坏壹些远至新石器时代的古老遗迹，他强调，参赛的艺术家会好好保护自然及历史环境。

床墊世界
實木木板床墊
美國製造 實惠耐用
消除腰酸背痛
三十多年老店 工廠直營
MATTRESS WORLD
www.mattressworldhouston.com
電話：(713)-777-1188
地址：6121 Hillcroft St., Suite M1, Houston, TX 77081
(United plaza商場內)
數十種款式 任您選擇
骨科醫生強烈推薦本店
SIMMONS
專賣各式名牌高級床墊 Simmons,Kingkol等
新到超級特硬彈簧床墊，30年質保。
席夢思
營業時間
週一至週六
11:00am–7:00pm
週日休息
北
US 59
Gulfton St.
床墊世界 6121Hillcroft
Hillcroft
中國城
百利大道
Bellaire Blvd
30種款式，任您選擇
8種骨科醫生設計的床
睡得平安，健康，長壽
兼售各式精美傢具
免除存貨成本，售價特廉
兼售超強吸力自動清洗抽油煙機 特價$288 –$595
F08–MATTRESS WORLD 床墊世界124567B_16

眞能省 傢俱公司
Nelson & Jean Corp.
＊美南最大折扣店，展示數百種傢俱
美國第一名牌ASHLEY沙發及臥房組大量供應
貨眞價省，華人自營 (華、台、英語)
2萬呎展示中心
六天營業
週一、二、四、五：12pm ~ 8:00pm
週六：10:00am ~ 8:00pm
週日：1:00pm-6:00pm
週三休息
床墊廉售高達71%off
二件式 全套單人床 $129
七件式 客廳組＊ $649
五件式 木面鐵腳餐桌組 $129
五件式 實木餐桌組 $249
三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組 $ 25
三件式 木面鐵腳咖啡桌組 $ 35
5呎高落地燈 $29
四件式 臥房組 $289
雙層床(含兩床墊) $259
Queen Headbord $19
一套Queen bed $159
＊含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)
電話：713-723-9116
S. Main
Fondren
Hiram Clarke
Holmes
本店
中國教會
精通華、台、英語
地址：12677 Hiram Clarke, Houston距休士頓中國教會約 1 哩
F08_N&J眞能省4567B_16

成長
成長是挫折的積累。前進的路途縱然艱辛，
但我們仍為一份內容充實的中文報紙而努力不懈！
成長是突破的串連。我們在乎您的關心，
我們也在乎您這一份對華人情感的愛，有您的鼓勵，美南報系的明天會更好。
美南新聞日報
休士頓黃頁
電話：281–498–4310
傳眞：281–498–2728
E-mail: ad@scdaily.com

震惊全球 川金会可能在平壤

（综合报导）南韩《中央日报》25日报导，美国总统川普与北韩领导人金正恩会谈的地点，将在蒙古和新加坡两者之中做选择。该报引述消息人士的话表示，美朝正进行最后的磋商，最快将在本周做出决定。但北韩要求在会谈时间和议题等具体细节敲定后，再正式公布。而美国参议院外交委员会前主席季浩丰（ Frank Jannuzi）却预测，川普打算去平壤与金正恩举行峰会，以此方式震惊世界。

据悉，先前提出的瑞典等欧洲第3国方案距离较远，北韩不愿选择这个方案。

消息人士称，北韩至今未放弃在平壤举行川金会的想法，但美国若一直拒绝，北韩愿考虑在蒙古举行，因金正恩可以乘坐防弹列车经铁路前往蒙古，且蒙古位在大陆和俄罗斯之间，金正恩的人身安全可以得到保障。

不过，蒙古基础设施条件较差，美国主张将会谈地点选在新加坡。消息人士说，美国将利害关系错综复杂的南韩、日本、大陆排除在外之后，最终选择了新加坡。新加坡不仅基础设施完善，可以顺利进行各种管控，还可以满足川普对富丽堂皇外在条件的追求，因此成了美国心目中的合适地点。

此外，北韩也在新加坡设有大使馆，新加坡的地位相对中立也是一个有力因素。

逃了40年终被捕 「金州杀手」身分竟是警察

（综合报导）加州曾出现一名持枪夜闯民宅性侵又杀人、令民众害怕的「金州杀手」又称东区淫魔，他1976到1986年间在加州至少犯下12起谋杀、45起性侵强暴案及120起夜间侵入住宅强盗，被害人年龄从13岁到41岁因一直未落网而成民众梦魇。但随著一名72岁的退休警员被捕后，案情将有突破性进展。

加州文图拉郡（Ventura County）警方拘捕了72岁的迪安杰洛（Joseph James DeAngelo），怀疑他是上世纪70及80年代的「金州杀手」（Golden State Killer，金州是加州的别名）。迪安杰洛是前警员。

据传金州杀手犯案时会携枪并带面罩，趁单身女子或夫妇熟睡时闯入，最怪异的是，他会把丈夫捆绑并在背上叠盘子当著丈夫的面性侵妻子，威胁只要盘子掉了就要把夫妻一同杀掉。受害者包括夫妇及独处或与子女共处家中的女人，最后一次犯案是1986年在橙县尔湾强暴杀害一名18岁少女。

首次国宴！梅兰妮亚露美背闪耀全场 拚布丽姬秀好身材

（综合报导）美国总统川普24日晚间白宫国宴厅（State Dining Room）首度设宴，款待法国总统马克宏，除了席间川普不断举杯庆祝美法百年友谊外，全场焦点也被这场宴会的女主人梅兰妮亚身上，她以一袭超抢眼银色礼服闪耀全场，而向来以时尚品味闻名的法国第一夫人布丽姬（Brigitte）也以合身礼服秀出傲人好身材，双姝同场竞逐时尚品味，也让国宴成为一场视觉飨宴。

梅兰妮亚为了此次国宴数月来费尽心力，小至刀叉碗盘，大至会场布置都由她操办。当然她在国宴当天对自己的行头也不会马虎，在晚宴上她以一袭Chanel的高级订制的银色无袖礼服闪耀全场，上面绣满水晶和亮片，以及背部的特殊设计，让她的美背一览无遗，让人无法忽视她的存在。

至于向来也是以高衣Q著称的法国第一夫人布丽姬，则是以一身隆重、奶油色的长袖礼服出席，这套她最喜爱的品牌 Louis Vuitton的长礼服上面也布满金、银的花纹，相对低调高雅，但合身的礼服也让她的傲人的上围曲线展现在众人眼前。

做为美女身旁绅士的川普和马克宏也都以打上领结隆重出席，两人在席间延续这两天来的展示的「兄弟情」，不断握手、搭肩和行贴面礼。川普也举杯贺「美国和其最古老盟友坚无可摧的友谊」。

同场出席与美法第一夫人较劲的还有美国第一千金伊凡卡，和继母梅兰妮亚一样身为前模特儿的她，则是以价值13,686美元的Rodarte无袖粉色蛋糕长裙，展现甜美可人的一面。同样受人瞩目的还有美国材政部长的演员娇妻露易丝·林顿（Louise Linton），则是穿著义大利设计师Roberto Cavalli的超低胸银色礼服，性感无比。

临阵换将 哈里斯将任南韩大使

（综合报导）美军太平洋司令部司令哈里斯年初获提名出任驻澳洲大使，但白宫官员24日透露，哈里斯将改任驻南韩大使，以应付瞬息万变的朝鲜半岛局势。这项人事调动据悉是出自候任国务卿蓬佩奥的建议，川普政府之所以选择将哈里斯派驻南韩，也被认为是有意向南韩与大陆示威。

川普今年2月提名哈里斯出使澳洲，参议院外交委员会原排定24日上午举行任命听证会，但政府23日突然要求将听证会延期。据哥伦比亚广播公司（CBS）报导，蓬佩奥突然要求哈里斯转任驻南韩大使，填补去年元月川普上任以来南韩大使的悬缺，哈里斯本人亦已同意。

对此澳洲外交部长毕绍普25日表示，「虽然我们本来很欢迎哈里斯将军出任大使，但我们明白，美国在朝鲜半岛面临重大挑战。」澳洲前政府安全顾问、现任华府战略与国际研究中心亚太安全顾问的安德鲁希勒则指，大使计画改变，显示澳洲似乎成为美国的「二等盟友」。

现年61岁的哈里斯以对大陆强硬的鹰派观点闻名，也被誉为美国军方的「东亚通」。他曾多次公开批评大陆在南海的军事行动，还曾强硬称「部队已经做好今夜可以开战的准备」。上月他也针对朝核问题表示，不能过分乐观看待川普和北韩领袖金正恩的会面，北韩仍是亚太地区最大的威胁，外交虽是解决危机的关键，但仍需要可靠的军事力量作后盾。

哈里斯对于文在寅向北韩推行「阳光政策」抱持不信任态度。此外，哈里斯是现任美军太平洋司令，他出任南韩大使，可能也意味，一旦朝韩或美朝谈判破裂，美国将回归过去考虑采用的军事选项。

美朝峰会若失败 可能上演美朝电磁波战

（综合报导）日本「时事通信社」发自美国的报导指出，美朝高峰会谈失败的话，美国和北韩很可能发展成「电磁波（Electromagnetic Pulse，EMP）战。

报导指出，美国川普总统对北韩一直采取施压的态度，近来态度大大转变。实际上，2017年11月在美国议会提出的「议会调查局报告」中，曾提及动武乃至驻韩美军撤离等7个潜在的军事选项。

报告中预测，在最糟动武的情况下，即使北韩只用一般武器，开战的首日可能有3万至30万人死亡，如果使用大规模杀伤性武器，牺牲者更远超过这个数字。

美国约翰霍普金斯大学(Johns Hopkins)的北韩分析网站「38 North」的最新报告中更警告说，北韩有可能发动「电磁波攻击」，并由研究军事战略、战术的学者，从作战程度的观点分析今后朝鲜半岛可能预期的发展方向。

分析中指出，战争可分为战略、作战和战术3方面，战术的本质是尽可能以最短的时间、最少的兵力，在决战中取得胜利。在朝鲜半岛战事勃发之际，北韩与美国都想尽可能在短时间内，用最少的兵力取胜，而「电磁波攻击」则是战术的选项之一。

所谓电磁波攻击是指，在高度数十公里至数百公里的上空，经由核爆产生强力电磁波，当大电流向地面时，电话、网路等通信网、送电线、交通、航空管制系统、医疗、金融系统等将丧失大半的机能。虽然爆风和辐射不会对地表造成直接的影响，但可以长期瘫痪社会基础设施的功能。

World Wide Realty
Full Service
Residential•Commercial••Real Estate & Mortgage Loans
世界地產
以最專業的態度
為您爭取最好的價格
Cell: 281-636-3846
Office: 281-206-7635
yunatkinson@gmail.com
Yun Atkinson 房地產經紀人 苗雲
579 South Mason Road, Katy, TX 77450
R01-WORLD WIDE REALTY世界地產苗雲67C_4

第一貸款公司
First Nation Mortgage
專辦房屋貸款
Charlie Song 宋先生
地址: 10101 Harwin Dr. #298
Houston, TX 77036
電話: (713)266-7894
通國語、英語、粵語、越語
(M) 713-545-5776 Fax:(713)266-7641
利息低廉 經驗豐富 Lic #535
L03_FIRST第一貸款246B_4

AAA 加入我們成爲會員!
Texas 第一年僅需$43元會費
保障包括
◆全天候拖車服務 24-Hour Roadside Assistance
◆免費身份防盜監控
◆免費購物折扣
◆免費汽車房屋保險報價
AAA會員代理
Bernard Chaung 莊嘉銓
E-mail:Chaung.Bernard@aaa-texas.com
TEL(832)702-6077 FAX(972)630-2653
I01_AAA-texas莊嘉銓保險1234567B_4

永茂地產 MLS
10333 Harwin Dr.#535A Houston, TX 77036
713-417-4540
代辦房地產貸款 713-778-0110
臧永慶 Philip Tsang Broker
商場住宅倉庫租售管
☆如意花園Condo出售，2房2廳2衛,在轉角位樓下,有後院,僅售$120,000
☆Bellaire & 6號,新裝修、空調、花崗岩廚房檯面,3房2浴,地板, SOLD $ 133,900
☆吉屋出租,在Memorial/HWY.6,四房3.5浴,游泳池,新地毯、地磚、油漆、冷暖氣,新百葉窗,高SOLD$2,700售359,900 .
☆House出售,西北區,近290在Fairfield社區,4房2.5廚2車庫,二層樓,二吋新百葉窗,新地磚,在轉角位,2350呎,屋況佳,僅售$183,000.
R01_TSANG-PHILIP永茂地產1234567B_4

佳率貸款
3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388
賀 榮獲富國銀行最高業績獎
擁有多家 Lending Source
投資房 upto 10套
• 自住, 投資購屋貸款
• CashOut-特優利率
• NoCostRefinance
無中介費，直接放款
十多位專員爲您服務
No Origination Fee
Ruby Chen 陳孟慧
MortgageBroker/President
NMLS#119528
MBA/B.S.Finance
PMRate@yahoo.com
優惠低率 大放送!!!
通國/台/英/上海話
18年以上貸款經驗,10-20天完成
最低費用最低利率最佳口碑
Office: 281.385.8400
Cell: 832.207.0266
L03_AKC MORTGAGE佳率貸款3567B_4

SUTHERLAND
NMLS #9891
Sutherland Mortgage Services Inc.
Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 - A+
BBB "PINNACLE AWARD" - 2013
WINNER OF Distinction 公司擁有四十二州貸款許可執照, 代理二十一家貸款銀行" - 2012
政府購房首付款補助/ DPA低信用分數
購屋貸款/ Purchase
住屋重新貸款/ Refinance
商業貸款/Commercial
(C) 713-560-1106 | (O) 713-579-7225
(F) 866-276-7852 | (F) 281-605-4377
jeng@sutherlandmortgage.com
www.sutherlandmortgage.com
凌徵暘 JengY.Ling
貸款經紀人 NMLS #295953
5959 Corporate Drive #3000, Houston,TX 77036
L03_LING凌徵暘貸款2356B_4

TTR 美聯地產 Texas Midland Realty
買賣促銷 專業管理
二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗竭誠助您投資致富
Helen Go
REALTOR, GRI
英·粵·國語·臺山話
Email:helen@helengo.com
website:www.helengo.com
·新舊房屋·購物商場
·土地投資·商業大樓
·工業倉庫·公寓餐館
713-981-6888
R01-TX MIDLAND 美聯地產-GO2567C_4

永豐地產管理
InterCity Realty
個人聯絡: 713-240-8899
團隊電話: 832-962-8869
David Chen 陳先生 (Broker)
15+年地產買賣租賃
專精住宅及商業管理
專業使用Loopnet/HAR/Zillow
成功幫您的商業/房產訊息散播出去
9999 Bellaire Suite 908 Houston, TX 77036 (恆豐銀行大樓908號)
R01- InterCity Realty永豐地產管理C_1_A1

安倍或提前大选

日本自民党各派争夺“后安倍时代”

综合报导 随著“森友、加计丑闻事件”不断发酵，日本首相安倍晋三在第三次连任自民党总裁后，此前看似顺风顺水的形势发生了根本性的变化。受“森友事件”中财务省篡改文件的影响，安倍内阁的支持率持续下滑，执政基础发生动摇。受此影响，自民党内各派力量已纷纷开始私下活动，为随时可能到来的解散国会的选举谋篇布局，预做准备。

为实现自己长期执政并完成修改和平宪法的夙愿，安倍力排众议，修改了党章，将总裁任期由此前的两任改为三任，清除了实现长期执政的制度障碍。然而，随著“森友、加计丑闻事件”真相的不断曝光，安倍执政困难加大，面临著提前解散众议院举行大选或硬著头皮挑战9月总裁选举的两难选择。

对于当前的政局，日本国内各种猜测不断。前首相小泉纯壹郎日前断言，安倍不可能实现连任，因为他已丧失了国民的信任。有分析认为，安倍将坚持到今年9月总裁选举，凭借在党内的影响力和细田派等派系的拥护，仍有可能继续挑战总裁职位。也有分析认为，迫于形势压力，安倍可能会在今年5月黄金周后解散众议院举行大选，以此对冲丑闻事件的不利影响，并且这股希望提前举行大选的解散风潮越吹越盛。

小泉纯壹郎出任首相时的秘书、现内阁官房参与（相当于首相的政策顾问）饭岛勋日前明确表示，在他看来，解散众议院举行大选“越早越好”。他预计安倍会在黄金周过后就解散众议院。选举时间大概有2个选项：比较紧凑的方案是5月7日后解散，23日公示，6月3日投票；稍微迟缓壹点的方案可能是6月11日解散，27日公示，7月8日投票。饭岛称，虽然去年10月刚刚举行了众议院选举，但解散国会与此无关。

对于5月黄金周后解散众议院举行大选的猜测，前干事长石破茂最近在壹期广播访谈节目中表示，作为众议员就应该做好随时解散的准备。石破还称，大选可以消除丑闻事件的影响，从而更好地开展政府运作。

在自民党总裁选举方面，目前党内各派力量正在积极运作，布局选战。据日媒报道，目前有可能挑战安倍党总裁地位的有前干事长石破茂、政调会长岸田文雄、总务大臣野田对子、外务大臣河野太郎和第壹副干事长小泉进次郎等。

然而，自民党的总裁选举是由本党国会议员票和地方支部选票选出。除安倍本人外，石破茂和小泉进次郎是日本普通民众比较看好的人选。岸田文雄在党内也有较高的威望，河野太郎更是壹位实力派政客。由于自民党内派系复杂，利益转换，勾心斗角，谁能最终问鼎总裁之位尚难预料。

石破茂坦言已经做好迎接选战的准备。日本分析人士指出，石破茂在自民党的地方支部具有很高的人气，这是他的强项。但他在本党国会议员中的支持度仍是致命缺陷。所以石破从上个月开始就要求本派成员对本党所属的国会议员集中展开拉票活动，同时，强化对弱小派系的争取工作。石破派人员表示，目前已经明显感觉到了选战的氛围。

与石破相比，岸田的立场就显得有些犹豫不决。此前有传闻称，安倍可能会在适当的时候将总裁之位“禅让”给岸田，所以岸田在政策主张上壹直尽力避免表现出和安倍对立姿态，让外界对其产生了懦弱的感觉。然而，在18日晚的岸田派政治资金筹集活动上，岸田壹反常态称：“（岸田派）应团结壹致应对国难，承担起治理国家的责任。壹旦需要时，壹定要明确展示出我们的担当意愿。”同时，岸田就安倍政权接连不断的丑闻表示，政府应端正态度，努力恢复国民的信任。应该承担责任时就要承担责任。舆论认为，岸田这壹表态，明确透露出了其参加总裁选举的意愿。

朝鲜宣布中止核导试验 半岛局势转圈再添利好

据报道，20日召开的朝鲜劳动党第七届中央委员会第三次全体会议决定，自2018年4月21日起，朝鲜将中止核试验与洲际弹道导弹试射，并废弃北部核试验场。

分析人士指出，在朝鲜半岛局势不断缓和的大背景下，朝方这壹举措为半岛和平稳定再添利好因素，也有利于朝韩和朝美首脑会晤顺利举行。与此同时，朝鲜宣称已完成核武建设，半岛无核化目标依然任重道远。在接下来的相关高层接触中，各方能否相向而行，采取切实行动，值得密切关注。

宣布中止核导试验

朝鲜最高领导人金正恩出席全会并作报告。他表示，核武器及运输打击手段的开发事业都已科学进行，在实现核武器兵器化已经得到验证的条件下，“朝鲜不再需要任何核试验和中远程及洲际弹道导弹试射。北部核试验场也完成了自己的使命”。

全会决议还说，中止核试验是为实现世界核裁军而进行的重要步骤，朝鲜将会加入到全面停止核试验的国际目标和努力中去。

中国外交部发言人表示，朝方有关决定有助于进壹步缓和半岛局势，有助于推动半岛无核化和半岛问题政治解决进程。

韩国总统府青瓦台发表声明称之为“有意义的进展”，为即将举行的韩朝、朝美首脑会晤取得成功创造了“非常积极的环境”。美国总统特朗普当天通过社交媒体平台发文表示，这对朝鲜和全世界都是“非常好的消息”。

新华社世界问题研究中心研究员高浩荣认为，朝鲜此次宣布中止核导试验，是按照自己有关核武建设的战略部署来行事。经过这几年的核武建设，朝鲜现在自认为已经不需要再进行核导试验。

重心转入经济建设

金正恩在出席会议时还表示，朝鲜劳动党中央2013年提出的关于经济建设与核武力建设并进的战略路线的各项历史任务已圆满完成，当前阶段全党全国要集中壹切力量进行社会主义经济建设。

会议决定，要对朝鲜的人力物力资源进行总动员，集中全力投入到发展社会主义经济和提高人民生活水平的斗争中。而为了能够为社会主义经济建设创造有利的国际环境、为维护朝鲜半岛和世界和平与稳定，朝鲜将积极与周边国家以及国际社会进行密切联系与对话。

高浩荣认为，过去5年，朝鲜主要把精力放在核武建设上，经济建设相对比较滞后。既然朝方认为核武建设已经完成，现在则需要转向经济建设。综合考虑国内外形势发展，朝鲜此次宣布中止核导试验，壹个重要考量是为经济建设创造和平宽松的外部环境。

局势转圈再添利好

特朗普在当天的社交媒体发文中还表示，朝方这壹决定是“巨大进展”，他对美朝首脑峰会表示“期待”。

朝韩双方此前商定，4月27日在板门店韩方壹侧的“和平之家”举行韩朝首脑会晤。此外，特朗普此前对媒体表示，他与金正恩将在5月或6月初会面，但具体时间和地点尚未确定。

盘古智库高级研究员梁亚滨表示，朝方宣布中止核导试验为朝韩、朝美首脑会谈创造了良好氛围，也有利于半岛的和平稳定，是朝著最终弃核的关键壹步。但与此同时也要看到，朝鲜目前宣布的举措相当于“冻结”，而美国壹直主张要的不是“冻结”，而是“退回”。

美国智库威尔逊中心基辛格中美关系研究所亚洲项目主任亚伯拉罕·邓马克表示，朝鲜此举发出了积极信号，能确保各方在未来壹段时间有施展外交手段的空间，但从根本上改变半岛局势尚待时日。

高浩荣认为，去年朝鲜半岛局势紧张，壹个重要原因就是朝鲜不断进行核试验，现在朝鲜宣布中止核导试验，半岛局势有望实现转圈。现在问题的关键是如何真正实现无核化，这是朝美之间亟需解决的难题。

吉林大学国际关系学院教授、朝韩问题专家王生指出，目前半岛局势的缓和与朝韩双方的迫切愿望与需求以及所作出的努力分不开。同时需要看到，中方在这壹过程中发挥了重要作用。

Mortgage Alliance
全通貸款 EQUAL HOUSING LENDER
四大保證
☆ 利息最低
☆ 快速核准
☆ 費用保證
☆ 服務最佳
Conventional / FHA | Fixed and Adjustable
New Purchase / Refinance | Cash Out / Home Equity Loan
Free Pre - qualify | Zero Closing Cost Loan
Low Down Payment Loan | 95% No MI FNMA Loan
林臻 Peter Lin
Mortgage Broker
TX NMLS #290226
Office:713-777-1377 | Fax:281-656-5360
www.mortgage-alliance.com | 7001 Corporate Dr, Houston, TX 77036
L03_ALLIANCE全通貸款林臻3567B_8

福安保險
William Xue Insurance Agency

免費協助申請
奧巴馬健康保險 ObamaCare
老人聯邦醫療保險 Medicare Advantage Plans
| 商業 | 餐館 | 汽車 | 房屋 | 人壽保險 |
經驗豐富 服務僑界十餘年
電話:713.771.8511
精通國/台/粵語/福州話/英文
地址: 6901 Corporate Dr., Ste.122, Houston, TX 77036
williamwxue@yahoo.com www.farmersagent.com/wxue
I01-William Xue福安保險136B_4

TOP ONE MORTGAGE 群智貸款

Michelle Young
通國、英、粵語、韓語
713-364-7788
832-498-7566
• 準時過戶，利息最優
• 外國人貸款
• 不查收入貸款
商業貸款
• 各類商業貸款
• 商業資金，隨時取用
• 利息 5.57%，20% 首付
713-364-7784
(Sunny Lu)
L03-TOP ONE群智貸款C6_A1

StateFarm
State Farm Insurance
提供保險和理財服務

李再融
Sherry Lee, Agent
汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com
I01-STATE FARM-LEE 李再融2467B_8

人壽 房屋 商業 汽車 健康 保險
張少英保險
StateFarm 24 GOOD NEIGHBOR SERVICE
免費估價！ 價錢最佳！
www.suecheung.com
電話：(281)969-8281 | 傳真：(281)969-8696
地址：4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

I01_SF CHEUNG張少英3456B_8

AP保險及稅務
營業時間
星期一至星期五 9:30AM-6:00PM
星期六10:00AM-4:00PM
AP保險及稅務公司可直接幫助你在比價後找到最合適的保險公司，如：Hartford、Safeco、Zurich、Travelers、Progressive、American Mercury、American First、Fidelity、Foremost、Republic、Unicare、Bluecross BlueShield、Aetna、ING…。
所有保險項目：汽車、船類、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、退休金、IRA特別專門於幫助客人省稅及最快速度拿到退稅
其他服務項目：公證、公司轉讓、交通安全講課
Annie To
註册代表
幫助你所有的稅務及保險需求
Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898
E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com

Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D, Houston, TX 77072 (位於Bellaire與Wilcrest, Kimson Bellaire對面)
Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065
Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449
I01_AP保險3567B_8

優勝保險
★專精房屋及商業保險★
Champions Insurance Group
代理上百家A級保險公司
10200 Richmond Ave. Suite 251, Houston, TX 77042
www.ChampionsIG.com

Personal 個人保險
Home 房屋
Auto 汽車
Life 人壽
Health 健康
Commercial 商業保險
Property 產業
Restaurant 餐館
ShoppingCenter 購物中心
Office Building 辦公大樓
一通電話 立即省錢
誠徵有經驗穩重的保險經紀人
Tel: 713-260-8899 Fax: 713-260-8894
李仕球
優勝保險，你值得擁有？
I01_CIG優勝李仕球6C_8

安利保險 Allrisc Insurance Agency
獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司
汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽/醫療保險
專業服務態度 無懼顧客比較

保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能爲您提供以最底廉保費，達到您和您家人的最好保障。
713.777.6000
營業時間: 星期一到星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036
- 精通: 國、粵英語
Gessner Bellaire Corporate Beltway 8
I01-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B_16

安利保險 Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祇要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人 保你錢包
代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
Christine To / 蘇霓裳

請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通: 國、粵、英語
營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive,#B1, Houston, TX 77036
Gessner Bellaire Corporate Beltway 8
I01-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

“龜速”WiFi通 勁廢少人用

32%每日少於15人用 未徵詢允供應商160服務點減至4個

香港文匯報訊（記者 聶曉輝）如今是資訊發達的世代，但香港提供的Wi-Fi服務卻遠遠落後。香港審計署25日發表審計署署長第七十號報告書，其中提到616個提供免費Wi-Fi服務的政府場地當中，32%平均每日少於15人使用，批評政府資訊科技總監辦公室提示不足，且連線速度亦差。

審計報告同時指現時透過公私營合作模式提供免費Wi-Fi服務的進度緩慢，只得6%場地於提供服務期限內推出服務。其中一個服務供應商更由原本承諾於160個場地提供服務大幅縮減至4個更申請延期，資科辦竟於未曾就保障政府利益事宜徵詢法律意見下答允。

自2007年起，政府推出“香港政府WiFi通”（WiFi通）服務，在選定的政府場地為市民提供免費Wi-Fi服務。立法會財委會先後於2007年、2011年及去年通過撥款2.176億元（港元，下同）、6,800萬元及1.198億元批出3份各為期5年的外判合約，以提供WiFi通服務。

38%下載速度低於每秒3Mbps

審計署指出，政府於2016年的施政報告承諾逐步把WiFi通的連線速度提高一倍至每名用戶每秒3兆比特(Mbps)至4兆比特，惟根據資科辦去年的周年服務檢查結果發現，在3,087個熱點中，38%的下載速度低於每秒3兆比特，另有0.3%無法建立Wi-Fi連線。

截至去年底，全港共有616個WiFi通場地。審計署審查了資科辦所記錄該些場地於2014至去年期間的WiFi通服務使用量，32%的平均每日使用人數少於15人。而在今年1月至3月間，審計署曾到20個WiFi通場地視察，卻發現當中6個沒有在任何熱點張貼標誌、13個只在部分熱點張貼標誌。

同時，即使使用加密連接，也無法為使用者提供充分網絡安全的保障，以抵禦黑客入侵，原因是加密連接無法保護網上傳送的資料。

審計署並指，“Wi-Fi.HK”是政府於2014年8月與多間公私營機構合作推出的通用品牌，為香港提供免費Wi-Fi服務，惟無法建立Wi-Fi連線的場地所佔的比率，由2015年的5%增至2017年的13%，政府擴大“Wi-Fi.HK”服務覆蓋範圍的進度亦非常緩慢。

原定185場地 僅12個推服務

同時，政府於2016年12月與4個服務供應商簽訂特許協議，在全港18區合共185個公園、旅遊景點及公共交通交匯處等人流多的政府場地提供Wi-Fi服務，為期5年。根據協議，服務供應商可在該些場地提供商業流動和其他資訊服務，並須在12個月內開始提供Wi-Fi服務。

不過，審計處發現，限期前只有6%（12個）場地已推出免費Wi-Fi服務。截至去年12月19日限期屆滿時，只有1個服務供應商已開始在獲編配的所有7個場地提供Wi-Fi服務，其他3個服務供應商基於商業考慮、場地未可供進行安裝工程或遇到技術困難等理由，仍未開始在部分或所有獲編配的場地提供服務。

審計署舉例指出，其中一個服務供應商告知資科辦，指在限期前只能在其160個獲編配場地中的4個提供Wi-Fi服務。至去年12月，資科辦接納該服務供應商的要求，將該4個場地開始提供服務的限期延至今年3月15日，卻未曾就保障政府利益事宜徵詢法律意見。

審計署建議政府資訊科技總監應在有連線問題和連線速度緩慢的WiFi通場地採取措施，以提升該等場地的連線能力和連線速度，並在有需要時考慮遷移Wi-Fi熱點，及確保妥為張貼標誌以顯示場地有WiFi通服務提供；同時亦應檢視公私營合作試驗計劃推行進度緩慢的情況並採取措施，加快提供Wi-Fi服務。

政府資訊科技總監和創新及科技局局長同意審計署的建議。

■審計報告指，政府擴大“Wi-Fi.HK”服務覆蓋範圍進度非常緩慢。 資料圖片

穗Wi-Fi熱點多 京商圈質素佳

小資料

香港部分免費Wi-Fi熱點根本無法連線，但Wi-iFi在內地卻已經成爲市民選擇是否使用某服務的衡量標準，不同的公共交通工具、食肆及旅館都有爲客人提供優質Wi-Fi服務。

騰訊Wi-Fi管家去年發佈《中國公共WiFi質量報告》指出，Wi-Fi熱點的分佈與經濟發展和人口密集程度有關，主要集中在沿海和省會城市。全國現時約有3.8億個Wi-Fi熱點，當中以廣州市擁有1,102萬個Wi-Fi熱點佔最多，其次爲成都、上海、深圳及北京等大城市。

除數量外，報告亦有就各地的免費Wi-Fi熱點信號強度、網速、連接穩定度等因素進行評級，發現北京商圈的Wi-Fi質素爲全國最佳，代表最優質Wi-Fi的五星Wi-Fi指數爲11.25，而位處香港旁邊的深圳亦有9.13。

內地不少酒店賓館、基礎設施、休閒娛樂、美食餐飲等場所一般都設有Wi-Fi。而鳳凰城、千島湖、西湖、銀灘濱海及麗江古城等旅遊景點等場所都搭設了免費Wi-Fi，以滿足用户的上網需求，以吸引顧客。

日常生活中，大家的出行主要乘坐汽車、飛機、火車、地鐵、公交等工具，而Wi-Fi熱點也已經覆蓋了上述出行場景。

報告顯示，相對於人流密集的公交和地鐵，汽車站、機場和火車站五星Wi-Fi指數相對較高，爲用户上網提供更優質的環境。

■香港文匯報記者 文森

“上網學習支援”參與使用率偏低

香港文匯報訊（記者 聶曉輝）香港特區政府資訊科技總監辦公室於2016至17年度，在推動社會各界更廣泛應用資訊科技方面的措施所涉及的開支總額為1.176億元（港元，下同），審計署亦對各計劃及項目進行了審查，發現多個項目的參與率和服務使用率偏低，其中每學年曾使用服務的家庭佔合資格家庭的比率僅介乎4%至14%。審計署同時指出， 政府近10年沒有更新“數碼21資訊科技策略”，建議應定期更新以反映最新發展情況，同時應因應香港智慧城市藍圖及其他創科政策方向，定期更新有關推動社會各界更廣泛應用資訊科技的策略和工作計劃。

香港立法會財務委員會於2010年5月批准撥款2.2億元，用以推行為期5年的上網學習支援計劃，協助有需要的低收入家庭學生及其家長上網學習。該計劃於2011年7月推出，並將於今年8月結束，估計約有52萬名學童受惠，當中41萬個學童會於計劃推行首年受惠。審計署卻發現，在2011/12至2016/17學年期間，每學年曾使用服務的家庭佔合資格家庭的比率僅介乎4%至14%。在該6年期間，合共逾35萬個合資格家庭中，參與率亦僅得18%。同期間，曾使用服務的家庭佔已登記參與計劃家庭的比率亦偏低，僅介乎12%至24%。自2011/12學年推出計劃以來至2017年12月的6年半期間，上網學習支援計劃的服務使用率為47% 。

■“上網學習支援計劃”使用率偏低。圖為小朋友用電腦。 資料圖片

“數碼21策略”10年未更新

審計署並指，政府在1998年11月公佈的“數碼21資訊科技策略”中，首次發表推動社會各界更廣泛應用資訊科技的策略，並先後於2001年、2004年和2008年更新策略。不過，直至今年1月31日，資科辦仍未更新“數碼21資訊科技策略”，也沒有公佈任何新策略以取代前者。

海關消委通訊辦 保障消費者不足

香港文匯報訊（記者 文森）香港審計署25日發表最新一份報告，指海關、通訊辦和消委會在保障消費者的工作上有不足，如通訊辦引用商品說明條例就服務不當行為提出檢控的比例只有3%，海關亦只有6%，審計署認為有需要全面檢討條例的執法成效。此外，執法機關與消委會在資訊交流及個案轉介方面的不足之處，亦需作出改善。

審計報告指出，商品說明條例於2012年修訂，並在2013年中起全面實施，禁止就商品及服務作出虛假說明，及引入刑事罪行阻遏不良營商手法。

海關服務檢控率僅6%

不過，審計署分析自2013年中至去年底的的執法工作統計數字時，發現通訊辦就服務不當行為的檢控率偏低，只有3%，而海關就服務的檢控率亦只有6%。由於檢控率低，且經修訂的條例實施已逾4年，現時是適當時候全面檢討條例執法事宜。

報告又提到，海關調查效率有需要改善，如前年接獲3,260宗涉及貨品投訴，當中45宗屬緊急個案，但有12宗未能做到24小時內展開調查的目標。

消委跟進投訴 近400宗超3年

至於版權及商標調查科的執法工作，過去數年完成的2,960宗調查個案，達52%需時逾一年才結束調查。

審計署抽查消委會處理30宗投訴個案情況，發現消委會沒有向部分不提交回覆的商戶發出催辦信，亦有延誤發催辦信情況，有需要改善。

此外，消委會的電腦系統欠缺數據開採功能，認為有需要提升，幫助識別屢次使用不良營銷手法的商戶。

至於消委會跟進及監察久未完成的投訴個案亦有不足，例如過去數年近400宗投訴個案，經近3年或以上仍未完成處理。

報告又指，執法機關與消委會就資訊交流及個案轉介有不足之處。2012年底政府曾告知立法會，就實施經修訂的商品說明條例，海關與消委會將建立一個電子平台轉介個案，所需費用共200萬港元。

不過，海關至今年2月才開始利用電腦系統界面向消委會通報個案資訊。此外，通訊辦在設立資訊交流及個案轉介電子平台亦無參與。

倡全面檢討條例執法工作

審計署建議，海關關長應與通訊事務總監，全面檢討經修訂商品說明條例的執法工作，並跟消委會合作，以便轉介個案；同時亦應採取措施，改善版權及商標調查科的調查工作，確保適時完成調查等。

岑氏保險公司
713 777-9111
Sam's Insurance Agency
9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王朝對面)
BlueCross BlueShield of Texas Humana. UnitedHealthcare
健康保險－代理多家健保公司
為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃
Health Insurance
I01_SAM'S岑氏保險2467B_16

李元鐘保險
已發表19萬字保險專欄，
www.johnleeins.com 歡迎索取
我們擁有最多美國政府認證的
各項保險專業證照、得獎無數
美國保險碩士、台灣淡江保險學士
美國及台灣前十大保險公司理賠專員
汽車、房屋、商業、人壽、醫療、老人保險
7001 Corporate Dr. #201. Houston, TX 77036（華埠大廈）
電話: (832) 500-3228請找謝經理
I01-John Lee李元鐘保險2567B_16

一杯清茶 一份日報 一種享受 品味
刊登廣告要選好的報紙
美南新聞日報
休士頓黃頁
電話：281-498-4310
傳真：281-498-2728
E-mail: ad@scdaily.com

習近平：把長江生態修復放首位

一連兩日湖北考察調研 把脈長江經濟帶

■習近平在荊州港碼頭登上輪船，察看長江沿岸生態環境和發展建設情況。 新華社

習近平相關講話

1、2017年12月18日至20日，中央經濟工作會議

推進長江經濟帶發展要以生態優先、綠色發展為引領。

2、2017年10月18日，中國共產黨第十九次全國代表大會

以共抓大保護、不搞大開發為導向推動長江經濟帶發展。

3、2016年1月26日，中央財經領導小組第十二次會議

要促進要素在區域之間流動，增強發展統籌度和整體性、協調性、可持續性，提高要素配置效率。要發揮長江黃金水道作用，產業發展要體現綠色循環低碳發展要求。

4、2016年1月5日，推動長江經濟帶發展座談會

當前和今後相當長一個時期，要把修復長江生態環境擺在壓倒性位置，共抓大保護，不搞大開發。……長江和長江經濟帶的地位和作用，說明推動長江經濟帶發展必須堅持生態優先、綠色發展的戰略定位，這不僅是對自然規律的尊重，也是對經濟規律、社會規律的尊重。

■ 香港文匯報記者 俞鯤 整理

香港文匯報訊 綜合新華視點及中新社報道，中共中央總書記習近平一連兩日在湖北考察調研。他在長江沿岸調研時強調，長江經濟帶建設要把長江生態修復放在首位，在堅持生態保護的前提下，發展適合的產業，實現科學發展、有序發展、高質量發展。

兩年前，2016年1月5日，習近平在重慶召開推動長江經濟帶發展座談會，強調“當前和今後相當長一個時期，要把修復長江生態環境擺在壓倒性位置，共抓大保護，不搞大開發”，要讓中華民族的母親河永葆生機活力。

立規矩助轉型 實現科學發展

4月24日上午，中共中央總書記習近平從北京直飛湖北宜昌。一下飛機，習近平便前往長江沿岸考察調研長江生態環境修復工作。習近平第一個考察點是位於長江岸邊的興發集團新材料產業園，聚焦破解“化工圍江”問題。

興發集團是中國最大的精細磷化工企業。從去年開始，企業對園區臨江生產設施拆除或整體搬遷，關閉了排污口，並對拆除區域進行全面綠化。

習近平對企業員工說，我強調長江經濟帶建設要共抓大保護、不搞大開發，不是說不要大的發展，而是首先立個規矩，把長江生態修復放在首位，保護好中華民族的母親河，不能搞破壞性開發。通過立規矩，倒逼產業轉型升級，在堅持生態保護的前提下，發展適合的產業，實現科學發展、有序發展、高質量發展。

25日上午，習近平驅車一個半小時，從宜昌前往荊州。在荊州港碼頭登上輪船，順江而下，察看長江沿岸生態環境和發展建設情況，聽取長江航運和航道治理、河勢控制和護岸工程、非法碼頭整治等情況匯報。

堅持綠色發展 尊重自然規律

2014年中央經濟工作會議上，長江經濟帶作為三大戰略之一被正式提出。2016年1月，習近平在推動長江經濟帶發展座談會上強調的大的原則就是“共抓大保護、不搞大開發”“修復長江生態環境擺在壓倒性位置”。他在會上說，新中國成立以來特別是改革開放以來，長江流域經濟社會迅猛發展，綜合實力快速提升，是我國經濟重心所在、活力所在。長江和長江經濟帶的地位和作用，說明推動長江經濟帶發展必須堅持生態優先、綠色發展的戰略定位，這不僅是對自然規律的尊重，也是對經濟規律、社會規律的尊重。

2016年1月，習近平在省部級主要領導幹部學習貫徹黨的十八屆五中全會精神專題研討班上的講話，再次提到長江經濟帶的發展：“生態環境沒有替代品，用之不覺，失之難存。環境就是民生，青山就是美麗，藍天也是幸福，綠水青山就是金山銀山；保護環境就是保護生產力，改善環境就是發展生產力。在生態環境保護上，一定要樹立大局觀、長遠觀、整體觀，不能因小失大、顧此失彼、寅吃卯糧、急功近利。”

■習近平視察左岸發電廠中央控制室。 新華社

■習近平在村便民服務室聽用漁鼓調填詞的《黨員公約》。 新華社

16年移民逾百萬

小資料

三峽工程移民區域主要指按照位於宜昌縣中堡島的三峽大壩蓄水175米方案，因水位升高而受淹沒影響的有關行政區域。根據測算，受三峽工程淹沒直接影響的區域主要是湖北和重慶的22個縣、市、區。

從1993年起，截至2009年底，三峽移民搬遷安置任務如期完成，累計搬遷安置移民129.64萬人。 ■國務院三峽工程建設委員會官網及網易

三峽壩首移民村 活動豐富服務暖心

香港文匯報訊 綜合新華視點及人民網報道，24日下午，習近平驅車來到緊鄰三峽大壩的太平溪鎮許家沖村，了解這個移民村變遷和發展特色產業等情況。

許家沖村位於聞名遐邇的三峽大壩壩首，是一個典型的複合型移民村。正在村裡洗衣服的幾位村民告訴習近平，過去是在江邊洗衣服，現在村裡建起了便民洗衣池，用上了自來水，污水集中處理，既尊重了生活習慣又很環保。習近平接過洗衣用的棒槌，俯下身，試着捶打了幾下衣服，“現在洗衣服也是綠色環保的了。”習近平說，“看見大家日子過得好，我高興！”

據介紹，為解決好村裡過去文化娛樂無場地、創業發展無門路、守着低保難就業的“二無一難”現狀，村黨支部抓住村級組織辦公活動場所建設機遇，整合組織、宣傳、計生、治保調解、婦聯、共青團等部門職能，積極創新為民服務載體。

一是結合對口支援項目，對閒置的村小學進行改造，建起了420平方米的村民文體活動室和3,000平方米的文化活動廣場，每天組織群眾“陽光鍛煉一小時”，下棋、跳舞、扭秧歌，其樂融融。二是在村裡設立了創業服務站。三是高標準創建村級便民服務室。實行村幹部坐班制，堅持一個笑臉迎人、一杯熱茶暖心、一句心裡話解憂。

建紅白理事會 抵制攀比之風

村便民服務室創辦以來共接待群眾100人次、代辦各類證件300多份，還組建了“紅白理事會”，推選黨員負責管理，統一標準，簡化程序，為群眾集中操辦紅白喜事，抵制了攀比浪費之風。

“壩頭庫首第一村，村規民約我遵守，移風易俗我先行……明示黨員亮身份，發展產業我帶頭，優質服務暖民心……哎嗨呦，哎哎嗨，哎嗨呦，哎嗨呦。”在村便民服務室，習近平饒有興致地聽了幾位村幹部唱起用當地的漁鼓調填詞的《黨員公約》。習近平說，漁鼓調很悠揚，黨員公約的內容寫得也很好，朗朗上口。用大家喜聞樂見的形式，使黨員幹部把黨的作風和紀律要求牢牢記在心中，這種辦法很好。

恩典華人浸信會
GRACE CHINESE BAPTIST CHURCH
雙語崇拜：廣東話、普通話
16755 Southwest Frwy • Sugar Land, TX 77479 (位於Sugar Land Baptist Church內)
主日學 上午 8:30 至 9:00
主日崇拜 上午 9:00 至 10:15
迦南團契 週三上午 10:30 至中午 1:00
迦密團契 星期天下午
路加團契 每月一次
休閒小聚 每月一次
家庭查經 每月一次/週四下午 7:00
伉儷團契 請致電查詢
郭美德主任傳道 • 顧問牧師梁德舜牧師 普通話牧師：福彼得牧師
TEL : 832-382-3316
E-mail : info@gracechinesebaptist.org
C03_GRACE恩典浸信會246B_4

休士頓美華天主堂
Ascension Chinese Catholic Mission
YOU ARE THE LIGHT
281-575-8855
教友聯絡:
Lawrence Hsu 徐冠中
713-822-8985 (C)
281-564-1832 (H)
4605 Jetty Ln, Houston, TX 77072
週末彌撒:
Sat 5:30pm 英文
Sun 9:00am 英文
11:00am 中文
C03_ASCENSION美華天主堂6B_4

德州佛教會玉佛寺
Texas Buddhist Association
Jade Buddha Temple
會長淨海法師 副會長宏意法師
玉佛寺每週開放七天 / 10:00am–5:00pm
每週日09:00am–11:30am 英語講座禪坐
10:00am–12:00pm 共修法會佛學講座
01:30pm–03:00pm 念佛共修
03:00pm–04:30pm 佛學研討
每月第三週六10:30am海邊放生及素食野餐
圖書館藏書錄音影帶豐富歡迎洽借
每月第二/四 週四 7:30pm–9:30pm 西北區佛學研討會
每月第二 週六下午 2:00pm–4:00pm 粵語佛學講座在大雄寶殿
Tel:(281)498-1616 | Fax:(281)498-8133 | www.jadebuddha.org
6969 Westbranch Dr, Houston, TX 77072
C03_JADE玉佛寺1234567B_4

專業房屋檢驗公司
www.expertbuildingprotection.com
白蟻 地基 屋頂 泳池
水電 結構 空調 霉菌
Texas Professional Real Estate Inspector TREC #6298
白蟻檢查和處理執照 SPCL#12608
霉菌檢驗執照 IESO#12128
誠實信用 收費合理 備Supra Key
碩士土木工程師
Richard Liu
E-mail : richliu222@gmail.com
手機 : (832)434-4999
www.expertbuildingprotection.com
R02_EBP專業房屋檢驗2467B_4

MEMORIAL CHURCH OF CHRIST
中文堂
週日 [中文主日學及團契(FamilyCenter #303)] 9:30am
[英文成人及兒童主日學] 9:30am
[英文敬拜] 8:20am / 10:30am
地 址: 900 EchoLane, Houston, TX 77024
連絡人: 陳相如
電 話: (713)732-6265
(本教會設有聖經學校，其學分可轉至正式聖經學院，以申請聖經研究學學士和碩士學位，並可保持學生身份)
C03_MEMORIAL中文堂567B_4

仁愛華人浸信會
TALLOWOOD CHINESE BAPTIST CHURCH
牧師:李秋霖 Rev. Jason Lee
主日崇拜/ 上午十一時
主日學/ 上午九時卅分
禱告會及青少年聚會/ 禮拜五下午七時卅分
英語教學/ 禮拜三早上九時卅分
地址：555 Tallowood Dr, Houston, Texas 77024
電話：(713)468-8241 (281)579-1881
歡迎您來聽福音 / 一同敬拜事奉神
C03_TALLOWOOD仁愛浸信會6B_4

華人之聲中文福音廣播
www.chinese-radio.org
(24小時全天播放)
KHCB 1400AM 及 101.5FM
禮拜六及禮拜日上午八時至下午五時
KHCB 105.7FM
禮拜五晚上十二時至凌晨一時
節目多采多姿 歡迎全家收聽
2424 South Blvd, Houston, TX 77098
電郵: info@chinese-radio.org
C03_KHCB華人之聲56B_4

休城恩惠臺灣基督長老教會
Grace Taiwan Presbyterian Church in Houston
6250 Westline Drive, Houston TX 77036(頂好、王朝後面)
E-mail : GTPCHGRACECHURCH@GMAIL.COM
小會書記 張榮森 長老
(O)Tel/Fax:713-776-2771、(C):832-922-2497
歡迎移民、探親、留學、觀光的鄉親一起來敬拜
主日禮拜10:00AM 星期四晚上8時查經會
耶穌說:凡勞苦擔重擔的，來就近我! 我要給你安息
C03_GRACE恩惠台灣6B_4

美南新聞日報
Southern Chinese Daily News
電話 : 281-498-4310
傳真 : 281-498-2728
11122 Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072
E-mail: ad@scdaily.com
日報網址 : www.today-america.com

緣
知福福常在
隨緣緣隨來

■「一帶一路」沿線國家文創產品亮相

全球視角 寧波品味
2018寧波文博會 多項活動精彩紛呈

香港文匯報訊（記者 俞晝）4月13日至16日，2018中國（寧波）特色文化產業博覽會（簡稱“寧波文博會”）在寧波國際會展中心舉行。據統計，此次參展企業突破1,500餘家，同比增長25%，展位數量達2,800餘個，境內外客商3.7萬餘名，吸引了總計32個“一帶一路”沿線國家及地區參展。展覽展示參觀人次達到36.2萬，文博會現場成交5.47億元，意向成交金額14.5億元，分別同比增長45%、23%。本屆文博會簽約總金額超過70億元。

■2018中國（寧波）特色文化產業博覽會現場

■“寧波–諾丁漢”雙城記文創論壇舉行

「寧波—諾丁漢」雙城記文創論壇舉行

“寧波-諾丁漢”雙城記文創論壇在寧波文博會期間舉行，旨在進一步凝聚各方力量，彙集多方智慧，共同推動雙城合作，尤其借助英國文創產業的實力，進一步發展寧波的文創產業。

來自英國諾丁漢和寧波的專家代表和文化企業代表出席論壇。諾丁漢市政廳經濟戰略發展局局長狄若柏先生和諾丁漢遊戲之城公司文化總監伊恩·西蒙先生分別介紹了英國的文化產業現狀，貝發集團董事長邱智銘先生作為寧波的文化企業代表作了《文化魅力 共贏未來》的演講。

搭建文化人才培養平台是本次論壇的主要議題。諾丁漢市政廳博物館美術館管理部部長羅恩·英格利斯先生，從事博物館工作30多年，他對中國文化有深入的了解，尤其對中國的瓷器和絲綢非常喜愛，他認為博物館策展一定要激發觀眾的想像力。

寧波市文聯副主席、市美術館館長韓利誠說，好的展覽需要優秀的策展人，西方都有策展人這個職位，但中國目前300多個公立美術館中還沒有策展人，說明了人才的緊缺。策展人是聚個人能力和修養、人脈資源、專業水平於一體的複合型人才，非常難得。

雙方表示，今後將在發展雙城文化合作中開展全方位、多層次、多領域的文化交流合作，特別是將雙城文化人才培養與寧波文化人才整體工作全面對接，加大文化產業創意人才引進力度，實施文化人才培養計劃。大家一起為兩國青年創業人才在文化合作領域脫穎而出創造更好的條件，為雙城文化發展提供人才儲備和智慧力量。

本屆展會緊緊圍繞海絲之路沿海經濟帶和沿長江經濟帶，着力強化寧波作為“海絲之路”始發港的區位優勢，不斷拓展和加強“一帶一路”文化交流和產業對接，打造具有全球視角、寧波品味、聚焦文化展示和交易的重要平台，助力寧波建設“一帶一路”綜合試驗區，通過展覽交易、主題論壇、專業賽事、經貿對接及研討會等系列活動，提升文化產業發展水平，促進國內外合作與交流。

這次展會內容豐富，充分體現了國際化、品牌化、市場化和專業化，洽談深入、成交放大、影響廣泛，受到各方普遍讚譽。

“一帶一路”沿線國家文創產品亮相

意大利的陶瓷藝術、2018俄羅斯世界盃衍生品、“瀾湄五國”特色展品等相繼亮相，國際化是本屆文博會的一大特色，32個“一帶一路”沿線國家積極參展，同時吸引了長江經濟帶沿線、沿海重要港口城市在內的全國32個重點城市積極參展。

寧波文博會聚焦了“一帶一路國際文化貿易”“傳統文化與現代生活”“文化智能數字科技”三大主題及“文化產業創新發展”專題，參展企業突破1,500家，涉及文化傳媒、數字科技、文創開發、創意設計、傳統非遺、生活美學、兒童文創、動漫電競等領域，包括第二屆中國（寧波）海絲國際音樂節等各類配套活動30餘項，旨在通過展覽交易、主題論壇、專業賽事、經貿對接及研討會等系列活動，提升寧波文化產業發展水平，促進國內外合作與交流。

中外匠人集結“激活”古老技藝

緬甸的傳統竹胎漆器“搖身一變”成為驚艷的牆壁裝飾品、幾近失傳的余姚土布“華麗轉身”為藍印花布的“復古”手提包……展會上，大批傳統絕技通過傳統現代的融合、本土外界的交流、文化跨界的碰撞，激盪出新的生命力。

隨着時代變遷，許多傳統老手藝，漸漸淡褪在人們的記憶中。而在現場，無論是湖南湘繡、溫州藍夾纈技藝、黃巖翻簧竹雕，還是越南籐竹編、緬甸竹胎漆器，都通過“文化+”的新模式，變身各式“小清新”或“復古風”的文創產品，讓人眼前一亮。

“龍尾山房”制硯工坊創始人陳沐表示，為了讓硯台製作技藝這一國家級非物質文化遺產“活起來”，團隊在沿襲傳統制硯工序、雕刻技法之外，還與時俱進，融入雕塑、淺浮雕、深浮雕、鏤空雕等技藝，並融佛釋道文化開發出現代“新佛系”題材。

■匠人現場“激活”傳統技藝

“中國的筆墨文化至今在日本、韓國、馬來西亞等國仍擁有一大批‘粉絲’，我們希望通過對硯墨文化的創新激活，讓更多人了解‘筆墨文房’的文化價值。”陳沐說。

寧波聚焦網絡小說市場 發力成熟產業鏈

作為寧波文博會的系列活動之一，寧波網絡小說高峰論壇暨2018“華語新聲”科幻小說徵文大賽啟動儀式在北侖舉行。平時難得在公眾場合露面的本土網絡作家蒼天白鶴、隨侯珠、解語等數十位大神，齊刷刷地出現在台上。

浙江省網絡作協常務副主席、杭州師範大學教授夏烈表示，寧波是網絡文學重鎮，本土網絡作家在網絡文學界具有相當重要的地位，他們當中有的作品被改編成了影視劇，有的改編成了動漫、遊戲，在市場和藝術水準上獲得了雙豐收。

根據最新數據顯示，網絡文學用戶規模為3.33億人，產業規模達120億元。未來網絡文學的發展方向是實現網文IP商業價值，衍生出完整成熟的產業鏈。

當天，浙江省網絡作家協會、中共北侖區委宣傳部、真好玩文化創意有限公司、博地影秀城四方決定簽署《網絡文學產業孵化意向合作框架協議》，以推動寧波文化產業深度發展。

北京國際車展 電動車搶鏡
吉利：內燃機時代快終結

■吉利集團董事長李書福致辭。

香港文匯報訊（記者 張聰 北京報道）第十五屆北京國際車展25日正式開幕，吸引了來自全球14個國家和地區的1,200多家參展商，共展示車輛1,022輛。其中，奔馳、寶馬、大眾等傳統車企紛紛推出了多款電動車型。寶馬集團董事長科魯格透露，寶馬今年在中國市場的銷量增長目標是7%–8%，低於2017年的15%。不過，該集團看好電動車產業前景，將在2025年前推25款新車型，其中12款為純電動車。吉利集團董事長李書福亦強調，從內燃機到電動機是汽車行業發展的必經之路，內燃機時代的終結很快就會到來。

奔馳新能源汽車

本屆車展上，奔馳、寶馬、大眾等傳統車企均推出了多款新能源車型。寶馬共展出了7款電動車型，並首次發佈了全新BMW iX3概念車，它是新X3純電動版的設計雛形，將於2020年實現量產。

寶馬2025年前推12款電車

寶馬集團董事長科魯格透露，該集團開啟了電動戰略新篇章，將在2025年前推25款新車型，其中12款為純電動車。他又稱，中國擬取消目前對外資在當地合資企業上限50%的持股比例限制，不會影響寶馬在中國的合作計劃。

德國豪華汽車製造商奧迪執行長Rupert Stadler也透露，該公司將在2022年之前，在中國推出10款新的越野車運動型車(運動休旅車，SUV)，並預計到2025年，其中國市場電動車銷售比重為30%。他又稱，目標是和中國合作夥伴第一汽車集團合作，在五年內將中國市場的產出增加一倍。

大眾6在華車廠做電動車

“作為全球最大的汽車市場，中國市場是大眾集團電動化戰略的重點”，大眾汽車集團CEO迪斯表示，計劃到2021年，大眾至少將在中國的6家工廠啟動電動汽車的本土化生產；到更遠的2025年，將在中國市場推出40款新能源車型。資金方面，大眾未來將投入100億歐元來支持電動汽車產業的發展。

隨着政策和市場的雙重利好，中國新能源汽車產業發展迅猛。在本次展出的174台新能源車中，中國車企新能源車高達124台，包括國內首次亮相的廣汽新能源Enverge概念車、續航可達1,000KM的長江汽車C級概念車、搭載基於百度DuerOS人工智能操作系統的北汽新能源EU5等國產新能源汽車陸續在本屆車展上面世。

汽車產業不能單打獨鬥

談及傳統車企紛紛佈局電動汽車領域，吉利汽車董事長李書福表示，隨着汽車新時代的來臨，具有顛覆性的新科技將徹底重塑行業，內燃機時代的終結很快就會到來。他指出，中國汽車產業正進入電氣化時代，幾乎沒有公司可以單打獨鬥，汽車行業必須思考協作與創新的新路徑。真正的汽車領域新技術的研發是千億級的投入，對於非唯一性技術路線的企業來說，車企應該一起進行合作開發，建立一個合作的環境。

■北汽集團董事長徐和誼接受媒體採訪。

寶馬iX3

北汽新能源擬下季上市

香港文匯報訊（通訊員 羅洪嘯 北京報道）北汽集團董事長徐和誼25日在北京國際車展發佈會上透露，北京新能源汽車股份有限公司將於今年三季度在A股上市，成為中國新能源汽車第一股。目前北汽集團已經實施全面新能源化戰略。徐和誼表示，到2025年北汽新能源汽車銷售總量將達到150萬輛，北汽集團將成為世界級新能源汽車科技創新中心。

被視為中國“獨角獸”公司的北汽新能源是中國第一家年產銷超過10萬輛的純電動車企。2017年以103,199輛的銷量居全球純電動汽車銷量第一。

今年1月，S*ST前鋒發佈公告，擬合計作價288.5億元人民幣，通過資產置換及發行股份的方式向包括北汽集團在內的共計36名交易對方購買其持有的北汽新能源100%股權。3月，戴姆勒大中華區投資宣佈完成了對北汽集團旗下北京新能源汽車股份有限公司3.93%股份的收購，成為北汽新能源股東之一，北汽新能源離“借殼”上市更近一步。

另外，北汽集團在車展上還展出了OffSpace、EX3 Concept等主打智能化的新能源概念車。

廣西賀州港設旅遊營銷中心

香港文匯報訊（記者 蘇徵兵）廣西賀州市夥香港中國旅行社在香港設立的旅遊營銷中心25日開幕，位於香港屯門市廣場港中旅分社的門店，是首個在香港開業的廣西地級市旅遊特色門店。

賀州旅遊營銷中心以賀州的美景山色作為設計元素，致力推廣賀州的旅遊品牌形象，提供系列旅遊產品諮詢服務。

多民族聚居地 古蹟繁多

賀州位於廣西東北部，處於湘粵桂三省區的交界處，距今已有兩千多年歷史，當地文物古蹟繁多，風光秀麗，同時也是多民族聚居的地區。

賀州也是內地唯一的“中國長壽之鄉”縣域全覆蓋的地級市，是世界長壽市、中國長壽美食之都。

廣西旅遊發展委副巡視員溫達勤、廣西旅遊發展委產業促進處副處長劉長春、廣西旅遊發展委市場推廣處副處長劉銓、廣西旅遊發展集團公司副總經理盧波、賀州市旅遊發展委副主任陸小毅、賀州市旅遊發展委調研員王西祺，部分在港的賀州市政協委員，香港中旅社副總經理辛聰金、姚柏良等嘉賓出席25日的活動。

马英九行使缄默权 马办：法律赋予权利

（中央社）台北地检署今天传讯前总统马英九侦办「三中案」，马英九行使缄默权，北检指马英九对国民做出不良示范；马英九办公室表示，行使法律赋予的权利却被批评为不良示范，深感遗憾。

台北地检署侦办「三中案」，今天传讯马英九等人出庭；北检晚间召开记者会，对马英九历经3小时30分的讯问过程居然均缄默不答，深感遗憾，并指马英九对国民做出不良示范。

马英九办公室发言人徐巧芯晚间回应指出，行使缄默权是法律赋予被告的权利，检察官今天讯问前，也告知马英九可以保持缄默。不知北检的遗憾从何而来，是对中华民国的法律表示遗憾吗？

徐巧芯说，根据刑事诉讼法第95条规定，被告「得保持缄默，无须违背自己之意思而为陈述」。马英九行使法律赋予的权利，却被北检批评为不良示范。对于北检如此曲解法律，马英九也是深感遗憾。

她指出，北检所称事先征得马英九「同意」，于本周分2次进行询问，也是混淆事实、误导民众。当北检来电「通知」，将分2次讯问马英九，请马英九办公室配合敲定时间，难道马英九可以拒绝吗？

顾立雄吁国民党撤回当冲降税复议案

金管会主委顾立雄（前）25日列席立法院财委会，备询前受访表示，金管会还是希望国民党党团能撤回当冲降税复议案。

马英九庭后批评 北检开记者会反击

（中央社）台北地检署侦办「三中案」，今天传讯前总统马英九等人出庭；马英九庭外发表声明说，行使缄默权、不畏战等内容。北检晚间召开记者会反击，并指马英九对国民做出不良示范等语。

这场记者会是由北检襄阅主任检察官周士榆主持；北检发新闻稿表示，马英九亲身参与决定三中党产处理的过程，负有说明义务；本案经过长达一年以上的密集侦查，北检对本案所涉及庞杂案情事实均详尽调查。

新闻稿指出，马英九对检察官所提出的相关问题，就其亲身经历处理决定部分，负有义务做出合理说明；马英九身为国家前元首，又曾身兼百年历史国民党党主席，地位崇隆，但历经3小时30分的讯问过程居然均缄默不答，北检深感遗憾。

新闻稿谈到，北检为维护马英九的诉讼防御权，已尽一切调查的途径；为了今天的传唤，事前预拟63个问题及准备26项证据，且为避免马英九过于辛劳，经与马前总统办公室联系而事先征得马英九「同意」，于本周分2次进行询问，以利马英九能有充分时间理解及思考。

新闻稿指出，然而马英九自始自终对检察官的问题避而不答，且其声明稿竟称「从不畏战」等，将检察官依职责对犯罪嫌疑事实的调查，曲解为毁灭其人格、名誉的战争。北检惊愕之余，认为马英九身为法律专业人士，竟不为法律上诉讼防御权的正当行使，显对国民做出不良示范。

至于马英九声请将本案移转到其他地检署侦办部分，周士榆说，最高检察署及台湾高等检察署均认为，按照刑事诉讼法规定，马英九的声请于法无据，故将声请函转北检依法办理，马英九于今天声明稿中指出，「程序上应由台湾高等检察署处理才合法」等，显有误会。

周士榆强调，北检坚守侦查不公开原则，就本案前已发10次新闻稿澄清外界不实讯息，请各界理性看待侦查中的司法个案，并给予检察官纯净办案空间，请相关涉案人士勿作无谓渲染及政治操作。

周士榆呼吁，相关涉案人士应配合司法调查，协助还原事实真相，始为正途，此才有利于台湾民主法治发展，是为国人所盼。

高雄透天厝火警 警消救5受困民众送医

（中央社）高雄市冈山区一处二楼透天民宅今天发生火警，浓烟窜天，警消于20多分钟扑灭火势，并救出5名受困民众送医观察，意识清醒，高雄市消防局火调人员调查起火原因。

高雄市消防局初步调查，位于冈山区后协路的火场约于清晨6时40分发生火警，警消获报赶到发现是二楼透天建筑，为1楼客厅起火燃烧，浓烟不断往上窜。

警消布设水线灌救，先于1楼救护两名自行逃出民众，也得知还有3人未逃出火场，但铁门深锁，警消立即使用圆盘切割器破坏，搜救小组并配合水线部署不畏高温深入火场，在楼梯间发现受困的3人。

由于楼下火势大，搜救小组将受困3人带往顶楼后，借用隔壁住户楼梯带出。获救5人虽然饱受惊吓，生死一瞬间，幸而意识清楚，于逃生过程疑吸到浓烟呛伤。

世新大学刺伤案 犯案男大生辩无杀人意图

（中央社）台北地院今天开庭审理发生在去年12月间的世新大学刺伤案，提讯目前在押的陈姓男学生。陈男在庭上表示，自己是不小心伤人，没有杀人意图。

世新大学陈姓男学生去年12月11日上午持预藏的水果刀，在校内刺伤石姓学妹遭逮；警方依杀人未遂罪嫌移送台北地检署。北检侦办后在今年3月起诉陈男。

台北地方法院今天开庭，法官问陈男当天案发情形；陈男表示，案发当天在教室走廊遇到石姓学妹，想解释清楚，并问她为何对他这么不友善，当时也想到石女之前在脸书（Facebook）有刊登一些骂他的文字，因此拿从家里带出来的刀子想吓吓她，学妹转身往教室跑。

陈男接著说，他拍了石姓学妹肩膀一下，她重心不稳跌倒，自己就无意识的拿刀刺下去；会带刀在身上，是因为有自残念头。

陈男强调，当时是一时气愤，不小心伤害石姓学妹，没有杀人意图。

陈男的律师说，被告罹患亚斯伯格症，对于感官刺激来源较一般人敏感，情绪起伏也较一般人来的大；想和被害人商谈和解，却不得其门而入，希望法院、检察官协助，开启协商的机会。

依据检辩双方声请，法官谕知下次庭审将传石姓女学生等人出庭作证，但基于保护被害人，原则上会在隔离法庭进行交互诘问，不会让被害人与陈男面对面。

此外，陈男的律师声请对陈男做精神鉴定，检方认为无必要；法官谕知，待合议庭评议后做决定。

国道警遭撞死 叶俊荣：加强科技执法

国道员警23日清晨执勤时遭撞死；内政部长叶俊荣（右）25日表示，盼强化警察同仁的执勤环境及员警权益，会与交通部长贺陈旦讨论，进一步加强国道警察科技执法如何更进步。左为警政署长陈家钦。

国道警员遭撞死 肇事司机灵堂下跪道歉

（中央社）国道四队警员郭振雄、叶家豪23日执勤时遭撞死，遗体今天移灵到台南市立殡仪馆时，陆姓肇事司机和妻子突然现身下跪道歉，语带哽咽地说：「真的很对不起你。」

郭振雄、叶家豪的遗体，从台南市柳营禄园移灵到台南市立殡仪馆，移灵车队途中绕行驻地新市分队，全体队员泪眼送行。

两人遗体运抵台南市立殡仪馆后，送到殡仪馆地下室冰柜区保存，家属泣不成声，国道警察全程陪同，协助办理行政程序，指挥殡葬业者设置灵堂，慈济志工也到场助念。

当灵堂设置完成时，陆姓肇事司机和妻子突然出现，下跪祭拜，哽咽地说：「真的很对不起你。」

叶家豪的太太和父母看到陆姓司机，情绪激动；叶妻说：「你跪有用吗？你要不要去看一下，你把他们撞成什么样子？你有去看过吗？」陆妻直说：「我应该阻止他，都是我的错」，不断请求家属原谅。

郭振雄的儿子表示，他也是司机，可以体谅大车司机的辛苦，希望这个经历能提醒所有大车驾驶，别再疲劳驾车，以免造成更多悲剧。

三中案 北检传讯马英九

台北地检署侦办『三中案』，25日上午传讯前总统马英九（前中）出庭，厘清案情。

通用傳訊 General Communication Inc.
dish AUTHORIZED RETAILER 双重優惠送新開客戶
• 送$100：滿12個月符合信用合資格客戶
• 送$240：須訂購Top120+中文頻道每月減$10滿24個月
長城平台22個頻道 $14.99/月
香港翡翠電視9個頻道（加裝英文TOP120套裝） $19.99/月
台灣天王套裝21個頻道+TVBS $29.99/月
sling INTERNATIONAL ultra mobile Lycamobile Call the world for less
SUMMER Energy 最低的價格，最大的優惠 我們代理住家和商業用電服務
xfinity Comcast 家庭 商業網絡
高速上網 $29.99/mo. for 1 year 60Mb Expires 5/20/18
網絡+電視 省錢套裝 $69.99/mo. for 1 years Expires 5/7/18
CNN Fox News ESPN Root Sports Disney Food Network History Discovery Golf
立即申請及查詢免費安裝詳情，更可享用熱點(Hot Spot),讓您出門不斷網絡。
網絡 電視 電話 保安
限時優惠 **有抽油煙機樣品展示和專人為你解釋及專業安裝 多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機 特價$298-$725
微信：wechat ID. jiadebao88 www.generalcomm.com
一通電話可以爲你服務所需 Tel:281-983-0088 / 713-882-3686 | 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036
T02_GENERAL COMM通用傳訊1234567B_40

开放中国 人民日报海外版

中国端上金融业开放“大餐”

本报记者 李 婕

落实开放措施“宜早不宜迟，宜快不宜慢”。自新一轮开放“最强音”在博鳌亚洲论坛上集中释放以来，中国金融业的对外开放在全球赚足了眼球。从最高层的决策表态，到时间表和路线图的明确，再到相关金融部门政策落地，中国金融领域的对外开放正经历一场紧凑有序的深度提速。业内人士指出，系列开放举措将进一步提高中国金融业的竞争力和服务能力，也将为内外资机构带来难得的机遇，共享中国金融业的开放“大餐”。

改革开放措施超预期

今年初，刘鹤副总理出席达沃斯论坛时提到，今年有些改革开放措施可能会超出国际社会的预期。

博鳌亚洲论坛期间，中国人民银行行长易纲宣布扩大金融业对外开放的10余条举措，并明确时间表，所有举措将在未来几个月或年底以前推出。

此次开放呈现几大特点。

首先，金融开放的领域拓宽了。不仅是传统意义上的银行、证券、保险等主要金融机构，这次还鼓励在信托、金融租赁、汽车金融、货币经纪、消费金融等银行业金融领域引入外资，而且此前已经放开了银行卡清算机构和非银行支付机构的市场准入限制，并对外商投资征信机构实行国民待遇。业内分析，这些措施将丰富和完善中国金融市场的投资主体，推动中国金融体系的健康发展。

第二，放松市场准入的限制。针对不同金融领域，持股比例限制在逐步放开。例如取消银行和金融资产管理公司的外资持股比例限制；将证券公司、基金管理公司、期货公司、人身险公司的外资持股比例上限放宽至51%，三年后不再设限；对商业银行新发起设立的金融资产投资公司和理财公司的外资持股比例不设上限……

此外，经营范围也进一步扩大。例如放开外资保险经纪公司经营范围，与中资机构一致；大幅度扩大外资银行业务范围等。业内分析，这些举措将有助外资机构更好参与到提供金融产品和服务的过程中，从而促进金融服务能力和效率的提升。

“中国银行业的对外开放由银行扩大到几乎所有的持牌银行业金融机构，既包括新设立的比如金融资产投资公司，也涵盖即将设立的比如理财公司，体现了由点到面、由浅到深的全方位开放。”中国社科院金融所银行研究室主任曾刚说。民生银行首席研究员温彬则认为，此次宣布的金融业对外开放的深度、广度，超出了大家的预期，让大家对未来充满期待。

在易纲宣布扩大金融业对外开放举措的当日，中国证监会、国家外汇局等金融部门也迅速行动。中国证监会随即宣布，内地和香港两地证监会同意扩大互联互通每日额度，将沪股通及深股通每日额度分别调整为520亿元，沪港通下的港股通及深港通下的港股通每日额度分别调整为420亿元。

国家外汇管理局表示，将会同有关部门研究推进QDII（合格境内机构投资者）改革，根据国际收支状况、行业发展动态以及对外投资情况，进一步完善QDII宏观审慎管理。

不是大爆炸式改革

从超预期的举措到期限明确的时间表，这些开放举措意味着中国金融业将迎来一场大爆炸式改革吗？

不是。“中国的哲学讲究‘逐步’和‘渐进’。我们在推动各项政策时都是非常谨慎的。”易纲表示，“这些措施是我们经过慎重考虑后，在评估各项条件已经成熟、监管已到位、数据已到位后，才往前推进的，不能把它形容为大爆炸式的改革。”

本次金融业对外开放遵循三个原则：一是准入前国民待遇和负面清单管理；二是金融业对外开放要与汇率形成机制改革和资本项目可兑换改革进程相互配合，共同推进；三是在开放的同时，要重视防范金融风险，要使金融监管能力与金融开放度相匹配。

中国社科院财经战略研究院研究员张德勇向本报记者分析，本次的开放举措很好地体现了这三大原则。首先，以往外资的市场准入要求较高，而这次开放举措则是准入前国民待遇的具体化，扩大的市场准入，也有助于营造更加公开透明的营商环境。其次，汇率形成机制改革和资本项目可兑换的改革需要我们有足够的风险应对能力和经济治理能力，应该是循序渐进、稳步推进的。否则，其潜在的风险很大，又具有传染性，将会冲击整个经济的健康稳定。金融业的对外开放脚步不能不考虑这两大因素。再次，监管能力要和开放程度相匹配。当前防范化解重大风险是重中之重，要避免任何风险的爆发及连锁反应。

“不是为了开放而开放，开放的目的还是在于提高金融实力和竞争力，更好地服务整体经济。”张德勇说。

实际上，与金融业开放相匹配的其他工作也在稳步推进中。例如，本次开放举措中的提高沪股通、深股通及港股通的每日额度，实际上都是在有序实现资本项目可兑换，使大家在资本项目下越来越方便。

国家外汇管理局国际收支司司长王春英日前表示，在稳妥有序推进资本项目可兑换，促进金融市场双向开放方面，会持续推进境内股票和债券市场的开放，完善债券通，研究沪伦通，支持沪港、深港股票市场交易互联互通机制。据透露，上海、深圳两地从2017年底就启动了新一轮的QDLP（合格境内有限合伙人）和QDIE（合格境内投资者境外投资）相关工作。近日，根据上海和深圳试点需求和外汇形势，外汇局拟增加这两个地方的总额度。下一步，也会根据试点和国际收支状况来稳步支持金融市场开放。

为跨国公司创造机遇

中国金融业进一步对外开放，无疑将对中国资本市场产生深远影响。这一系列举措会对国内的金融机构带来冲击吗？“狼来了”式的担忧今天还在吗？

不少专家表示，今非昔比，现在让外资进来，会更加有利于竞争。经过改革开放40年的发展，中国经济实力迈上新台阶，已经成为世界第二大经济体、第一大工业国、第一大货物贸易国、第一大外汇储备国，连续多年对世界经济增长贡献率超过30%，成为世界经济增长的主要稳定器和动力源。

“这说明，我们对经济运行的驾驭能力和水平持续增强，能够有更足的实力和更大的底气来扩大金融业开放，并以此推动中国金融业继续深化改革，实现从金融大国向金融强国的跨越。”张德勇认为，开放的好处是明显的。有竞争才有发展，引进“活水”将促进相关产业的发展，中国的家电和汽车产业正是例证。短期来看，外资也很难对国内机构造成冲击，因为中国毕竟是金融大国，国内金融机构有网点等优势，虽然精细化程度有待提高，但也是有实力的。

以银行业为例，截至2017年底，我国银行业金融机构总资产首次突破250万亿元，5年间增长了88.6%。在银行业加速转型的背景下，外资银行可以为中资银行带来经验，前者在“大资管”“大投行”业务方面都发展得相对成熟。此外，外资银行的境外机构能够更好地服务我国“走出去”的企业，业务权限和业务品种也会有所增加。

对于外资机构是否会对国内机构产生冲击，易纲明确表示，外资机构是否是强有力的竞争者，要看这些机构本身的公司金融、治理结构等情况。目前我们提高了持股比例限制，其实是为很多细分领域的开放提供了机会。虽然每个细分领域还有相应的法律法规，但现在我们的原则是清楚的，就是在目前审慎监管体系下，对中外资一视同仁。

“在几年之后，我相信中国市场会更具竞争力，金融业的服务能力会进一步提高，会在一个公平竞争的环境里更好地服务实体经济。我们的监管环境也会更好，金融安全程度也会加强。”易纲说。

中国的开放举措也赢得了世界的掌声和期待。“中国金融业扩大对外开放，积极与国际接轨，反映出中国在国际市场上发挥着越来越重要的作用。”澳大利亚宝泽金融集团董事局主席王人庆说，中国企业“走出去”与西方金融企业“走进来”，对中国金融行业改革、制度的完善、人民币国际化乃至全球化都有深远意义。

联合国贸易和发展会议投资和企业司司长詹晓宁表示，全球资本市场以及跨国公司都期盼国际投资政策及环境的稳定、透明和可预见性。中国深化改革和扩大开放的最强音为全球市场带来重大利好，为跨国公司在华投资带来更多机遇。

进一步扩大金融业对外开放的具体措施和时间表

以下金融领域的开放措施将在未来几个月内落实：

●取消银行和金融资产管理公司的外资持股比例限制，内外资一视同仁；允许外国银行在我国境内同时设立分行和子行；

●将证券公司、基金管理公司、期货公司、人身险公司的外资持股比例上限放宽至51%，三年后不再设限；

●不再要求合资证券公司境内股东至少有一家是证券公司；

●为进一步完善内地与香港两地股票市场互联互通机制，从5月1日起把互联互通每日额度扩大四倍，即沪股通及深股通每日额度从130亿调整为520亿元人民币，港股通每日额度从105亿调整为420亿元人民币；

●允许符合条件的外国投资者来华经营保险代理业务和保险公估业务。

●放开外资保险经纪公司经营范围，与中资机构一致。

在今年年底以前，还将推出以下措施：

●鼓励在信托、金融租赁、汽车金融、货币经纪、消费金融等银行业金融领域引入外资；

●对商业银行新发起设立的金融资产投资公司和理财公司的外资持股比例不设上限；

●大幅度扩大外资银行业务范围；

●不再对合资证券公司业务范围单独设限，内外资一致。

●全面取消外资保险公司设立前需开设2年代表处要求。

◆此外，经中英双方共同努力，目前沪伦通准备工作进展顺利，争取于2018年内开通“沪伦通”。

◆此前宣布的各项开放措施均在顺利推进，已经放开了银行卡清算机构和非银行支付机构的市场准入限制，放宽了外资金融服务公司开展信用评级服务的限制，对外商投资征信机构实行国民待遇。

（资料来源：中国人民银行网站）

禪

中台禪寺普德精舍禪修班

4/30(一)
日間初級禪修班開課

5/4(五)
日夜間初級禪修班開課

5/5(六)
親子禪修班開課

透過禪的智慧，獲得圓滿人際關係，解除人生迷惘困惑。
法師親自教授，費用全免。
另有英文禪修班，即日起接受報名

住址：12129 Bellaire Blvd. Houston
(between Kirkwood & Cook)
電話：281-568-1568
網址：http://cthouston.org
電郵：zen@cthouston.org

C03-CHUNG TAI 中台禪寺67B_8

台湾原住民电影「巴克力蓝的夏天」(Pakeriran)

入围第51届休士顿国际影展

（综合报导）一部以台湾原住民故事为题材的电影，「巴克力蓝的夏天」(Pakerian)入围今年第51届休士顿国际影展，将于4月26日下午5时于 Memorial City Cinemark 16电影院放映，欢迎热爱电影艺术的朋友，踊跃前往观赏这部温馨感人的作品。

电影由新人林孙煜豪主演，讲述一位年轻人从喧嚣繁华的都会，回到原生的海边部落，从亲人身上学习到原住民祖先传承的生活技能及人生价值，在追求爱情的过程中实践了传统价值设定的目标，故事寓意深长，引人深思。

电影放映后男主角将与台湾「原住民电视台」执行长王雅萍、节目制作协调何淑慧，一同与观众进行互动，让观众更深入了解电影拍摄的过程与趣事。

电影放映时间为4月26日(周四)下午5时，地点在Memorial City Cinemark 16电影院(310 Memorial City Cinemark 16, Houston, TX 77063)，上网购票网址：www.worldfest.org/shedule

2018 年 Q2 午餐与学习活动--石油价格走势

美国华人石油协会（Chinese American Petroleum Association, 简称 CAPA）即将举办 2018 年美国华人石油协会第一次午餐与学习活动。

内容简介: 石油行业是在油价的惊涛骇浪里求生存。这次午餐会，CAPA 很荣幸的邀请关林华先生(星能国际董事长) 和覃耘博士(海底工程技术有限公司高级副总裁) 拟从供求关系、地缘政治、新技术新工艺应用等角度来讨论对油价的影响。详细介绍请访问 http://capaus.org/events .

日期和时间： 2018 年 4 月 28 日，星期六，上午十时至十二时 (10am – 12pm)

网上预约：由于华人石油协会为大家准备午餐，请预先在网上登记。费用是会员每位五美元，非会员每位十美元（午餐费用五美元已包括）。请预先在网上登记，如没登记，位置无保证，先到先有。现场登记，另加五元。网上登记截止日期是 4 月 26 日晚十二点。

CAPA 注册和网上付费的网站是（Register and pay online at）: http://www.capaus.org

活动地点： Talent Academy (腾龙教育学院), 4835 Hwy 6, Missouri City, TX 77459.

有关活动的问题，请与严梅松女士联系（Meisong_Yan@yahoo.com;281–691–4897）。

休士顿角声社区中心「医疗保险」讲座

鉴于很多人对于联邦医疗保险感觉很复杂不是很清楚，各计划承保范围也缺乏了解，忽视了重要规定，以致延误了应该享受的福利，休士顿角声社区中心为应大众需求, 将订于4月28日星期六下午二时至四时举办「联邦医疗保险计划」的讲座，地址是7001 Corporate Drive, Ste 379, Houston, Tx 77036 (在美南银行后面华埠大楼)

内容:

1.年届65岁应该何时是开始申请联邦医疗保险的时期？

2. 年届65岁没有申请联邦医疗保险会有什么罚款？

3.联邦医疗保险包括那些计划？

4.应该如何选择医疗计划？

5.最新的联邦医疗保险资讯

6.需要注意的重要事项

7. 有关医疗保险包括和不被包括的保险范围

8. 有关医疗保险在国外可以包括的范围

9. 退休后雇主仍然提供医保的情况

10. 退休后雇主不提供医保的情况.

需要事先电话: 713–270–8660, 832–419–2084 预订座位

讲员: 曾惠兰博士曾任职贝勒医学院 18 年。联邦医疗保险合格专业人员，有二十年服务经验, 且为号角月报「医疗保险」问答专栏作者。

角声社区中心
CCHC
7001 Corperate Dr. Suite 379# Houston, TX 77036
713–270–8660(O)
Web:www.cchchouston.org

活動快報

活动快报 4 月 26 日至 4 月 29 日

台湾原住民电影「巴克力蓝的夏天」放映
4–26–2018 (Thur)下午5时
Memorial City Cinemark 16电影院
310 Memorial City Cinemark 16,Houston,TX.77063

休士顿地区侨界关怀救助协会举行
会员大会、选举会长及副会长
4–28–2018 (Sat) 上午 10 时至中午12时
侨教中心
10303 Westoffice Dr.Houston,TX.77042

慈济德州分会健康讲座
「慢性疼痛与干细胞疗法」
陶庆麟整脊医学博士主讲
4–28–2018 (Sat) 上午 10 时至中午12时
慈济德州分会活动中心
6200 Corporate Dr.,Houston, TX.77036

美国华人石油协会2018年Q2午餐与学习活动
「2018年石油价格走势
4–28–2018 (Sat) 上午 10 时至中午12时
腾龙教育学院
4835 HWY 6,Missouri City, TX.77459

2018食品安全卫生座谈会
施惠德会长主持
4–28–2018 (Sat)下午 2 时至下午4时
侨教中心
10303 Westoffice Dr.,Houston,TX.77042

休士顿角声社区中心举行「联邦医疗保险计画」讲座
4–28–2018 (Sat)下午 2 时至下午4时
7001 Corporate Dr.,#379, Houston,TX.77036

德州潮州会馆第 18 届理监事会就职
4–28–2018 (Sat)下午3时
本头公庙
10600 Turtlewood,Houston, TX.77072

德州潮州会馆第18届会长就职典礼及联欢大会
4–28–2018 (Sat)下午6时30分
珍宝海鲜餐厅
11215 Bellaire Blvd.,Houston, TX.77072

休斯顿川渝同乡会成立十八周年庆祝晚会
4–29–2018 (Sun)下午5时
珍宝海鲜餐厅二楼
11215 Bellaire Blvd.,Houston, TX.77072

华美银行媒体餐叙
4 月 26 日 (Thur) 中午 12：00 至下午1：30
St.Regis Hotel (1919 Briar Oaks Ln. Houston TX 77027)

华美银行董事长亚洲协会德州中心讲座
4 月 26 日 (Thur.) 下午6：00 至 8：15
Asia Society Texas Center (1370 Southmore Blvd. Houston TX 77004)

UFO 本月例会，邓中泰 主讲「 宇宙中不同文明程度状况之＜ 假说＞ 」
4 月 28 日 (Sat.) 上午9：30至11：30
美南银行会议室

第八届「 中国企业赴美投资研讨会 」
4 月 28 日 (Sat.) 下午 4：00
Holiday Inn (11160 S. W. FRY)

亚美舞蹈团第十六届「 东西方舞蹈荟萃 」
4 月 28 日 (Sat.) 晚上 8：15
Miller Outdoor Theater

衍易实用面相班
4 月 29 日，5 月 6 日 (Sun.) 下午2：00 至6：00
文化中心

STOA 「 世大建设 」 成立35 周年庆祝会
4 月 30 日 (Mon.) 下午 5：30 至 7：30
凤城海鲜酒家

亚裔文化年长者月母亲节特别节目
5 月 2 日 (Wed.) 下午 1：00 至4：00
文化中心体育馆

Member FDIC EQUAL HOUSING LENDER SBA Preferred Lender bankofhope.com

我們新利率提供您享有
存款成長的機會

高達 1.26% APY* (年收益率)

珍貴貨幣市場帳戶：

・適合在利率上漲環境下追求有競爭力收益率的人士。
・便於資金存取 (有些交易存在限制**)

要求：
最低開戶存款額為 25,000美元

$25,000.00 ~ $49,999.99	0.95% APY*
$50,000.00 ~ $99,999.99	1.00% APY*
$100,000.00 ~ $249,999.99	1.11% APY*
$250,000.00 ~ $499,999.99	1.26% APY*

Bank of Hope®
Bankers. Experts. Neighbors.

請在www.bankofhope.com搜尋最近的分行 Houston 10000 Harwin Dr., Houston, TX 77036 Tel. (713) 774-0411 Houston-Spring 1338 Blalock Rd., Houston, TX 77055 Tel. (281) 407-3355

* 珍貴貨幣市場：年收益率自 2018 年 3 月 31 日為準。賬戶開立後，利率可能隨時變更，恕不另行通知。年收益率根據每日餘額而有所不同: 0.01 - 24,999.99美元的年收益率為0.01% APY，25,000.00 - 49,999.99美元為0.95% APY，50,000.00 - 99,999.99美元為1.00% APY，100,000.00 - 249,999.99美元為1.11% APY，250,000.00 - 499,999.99美元為1.26% APY，500,000.00美元及以上為1.00% APY。最低開戶存款額為25,000美元。每日最低餘額須達到25,000美元，否則將收取一筆月服務費。各種費用可能會導致賬戶收益減少。

** 請參閱賬戶產品披露信息，了解相關交易限制詳情。